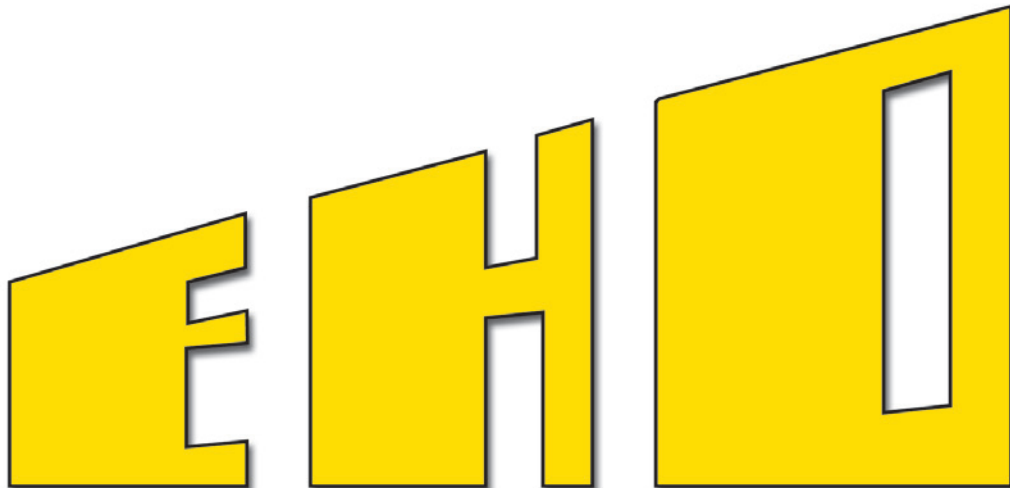




PLATA D'INFORMAZIUN DL COMUN DE BADIA • Nr. 03/2015 - **Dezember 2015** - www.comunbadia.it

N zënter nü por i jogh dla Val Badia

I comuns de Badia y Corvara à daidé realisé y finanzié i locai

Al è bele plü agn ch'al gnô baié de n zënter olache i jogh podess s'incunté, stè adöm, sonè, fà festa y passè de bi momënc deboriada. Adöm cun i grups di jogh dl'alta Val Badia y cun i colauradus dl Sorvisc ai Jogn èl spo gnü ciafè na lerch tl'alzada basite dla Ciasa dla Cultura a La Ila, olach'al é gnü laurè cotan te chisc ultimi mèisc por podèi adatè i locai y i trasformè te chël zënter che i jogh s'à dî alungia dejidré.

L'idea de realisé n zënter di jogh é pia-da ia concretamënter dl 2012, canche l'ombolt de Badia Iaco Frenademetz y i aministradus da inlaôta â impröma damanè le Sorvisc ai Jogn de mète a jì n proiet por daidé i jogh da ciafè sò dèr tru, do ch'al é gnü a s'al dè deplü situaziuns da desplayèi. A ôna cun le Raiun sozial èl gnü laurè fora n conzet y an â tut la dezijiun de mète a jì por dui

va inant a plata 2



D'istè à le SaJ scrit fora n concurs de fotografia d'aver a düc i jogh cina 30 agn, olach'al gnô damanè na fotografia sön le tema „jonëza é...“, pro chëra ch'al passenâ un di slogans dà dant: somié, spontanité, mudé le monn, energia, liberté, amizizia, famiglia, toleranza y d'atri. Cun la bela fotografia „Jonëza é... spontanité“ é Rebecca Kastlunger d'Al Plan rovada al 5. post.

Stimà zitadins dl Comun de Badia,

l'ann 2015 che va bel plan a piz é ince por l'Aministrazion de Comun stè n ann movimentè, caraterisé da tröc mudamënc: apèr les dificoltes burocratiches tres majeres y les novitès tl'ciamp legislatif y normatif, a chères che le Comun à tres indô messü s'adatè cun n gran impëgn da pert dl secretèr y di impiegac, él ince stè les lites dl Ombolt y dl Consèi de Comun, olach'al é rovè ite deplü aconsiadesses y aconsiadus nüs. Dala fin de mà inant éson porchël pià

ia cun n'Aministrazion nöia che à ciarè de portè inant y de realisé cun buna orentè y tröp impëgn i laürs y i proieç che jò debojëgn.

Scebeëgn che les poscibilitès de finanzié les iniziative dl Comun é gnüdes tres demanco, à l'Aministrazion comunala fat döt ci che é stè poscibl por che la situaziun economica y finanziara dl momënt ne pesass nia plü co intant söi zitadins. Apèr l'aministrazion ordinara arati ch'al sides indô gnü fat tröc laürs a bëgn di zitadins de düc trèi i païsc, Badia, La Ila y San Ciascian, y ch'an ais ciarè de sostignì le plü ch'ara jò les istituziuns y dantadöt les uniuns y les iniziative culturales, sportives y so-

ziales, por garantì inant chël spirit de comunità che caraterisèia nüs païsc. Sciöche dagnora oressi tó chësta ocasiun por Ves dî giulan a düc canç dla bona colaboraziun y de Osc interès por les iniziative dl Comun! Nosc impëgn sarà inant chël de fà döt le poscibl por realisé iniziative, laürs y proieç ch'i m'à y ch'i sun tut dant tran la campagna litala y ofizialmënter tl document programatic por i agn che vëgn. A inom de dötta l'Aministrazion dl Comun de Badia Ves augüri n Nadè de pèsc y de serenité te Ostes families y n Ann Nü 2016 de sanité, fortüna, so-desfaziuns y benedisciun de Dì.

L'Ombolt Iaco Frenademetz





INDESC DI ARGOMÈNC EHO 03/2015

2-4	<i>N zënter nù por i jogh</i>
5-14	<i>Notizies dales sentades de Junta</i>
15	<i>Segurèza sòn strada</i>
16-17	<i>Incuntada cun la popolaziun</i>
18	<i>Cherta d'identité</i>
18	<i>Iscriziuns ala scolina</i>
19	<i>Na storia n pù' atramènter</i>
20	<i>Lizènzies da frabiché</i>
23	<i>Racoiüda desp. dl refodam</i>
24	<i>Udiènzies</i>

Ilominaziun da Nadè

La bela ilominaziun da Nadè che vègn arjignada cà y metüda sò cun tröpes bries inçe te nosc Comun dess ma gnì lasciada tratan le tëmp da Nadè, olache ara passenëia ite bun. Dedò déssera gnì tuta demez por respet devers dl ambiënt, por spargné forza elettrica y inçe ciodiche ara stona sce ara vègn lasciada plü dî. Porchèl inviëia l'Aministraziun de Comun düc cancé da tó demez les löms y les decoraziuns da Nadè anter i 10 de jenà dl 2016!



N zënter nù por i jogh dla Val Badia va inant da plata 1

agn de proa le proiet „Laür davert por la jonèza“, olach'al gnò metü a jì de vigni sort de initiatives acompagnades ti locai di jogh de vigni païsc. Le proiet é gnü tut sò bun dai jogh, mo inçe dai geniturs y an à odü ite le bojègn da jì inant te chësta direziun. Le problem é indere chël di acompagnadus da messèi tres indò se spostè da n local al ater, inçe deache chësc comportà de gragn cosc. Inçe da mète a jì le proiet ma plü te un n local di jogh ne rovân nia a na dërta soluziun. Porchèl é i colauradus dl Sorvisc ai Jogh y i aministradus dl Comun da Badia rová sòn l'idea de realisé n local te n post zentral y che foss inçe gran assà por i jogh de deplü païsc. La lersch t'l'alzada basite dla Ciasa dla Cul-

Wilma Runggaldier, porsona de referimènt por les valades ladines, à le diretur Nothdurfter confermè la desponibilità da pert dla Provinzia de Balsan – Ofize dl laür por y cun la jonèza – da surantó l'80% dles spëises por chësta pröma pert dl proiet che amuntà sò, aladò dla previjiun, a 242.725,72 euro. Le 20% dla spëisa che restà ess spo messü gnì cori dai comuns de Badia y Corvara, ci che é inçe gnü dè pro. Y dal momènt che le Comun de Badia à metü a desposiziun la strotöra bele esistènta y che pro le proiet se tratà dantadöt de adatamènc di locai y de aredamènt, à les döes aministrazions comunales fat fora che l'80% dla spëisa a pëis di comuns gnò surantuta dal Comun da Corvara y le 20% dal



Ai 22 de novèmbër 2015 éi gnü inaudè le zënter di jogh nù „SaJ.un“ a La Ila: al é stè n dé de festa dantadöt por le Sorvisc ai Jogh Val Badia che à te chësta ocasiun inçe fat festa por i pröms 30 agn dla istituziun. Tl retrat la presidènta dl Sorvisc ai Jogh Nadja Alfreyder y le diretur dla Repartiziun provinciala por i jogh Klaus Nothdurfter.

tura é ideala por realisé n te' proiet. Dl 2014 éi gnü damané i mituns dla scora mesana y i jogh tla scora alta da La Ila ci ch'ai nen ponsà de n te' zënter y ci ch'ai s'ess aspetè da n te' proiet. Söla basa di resultač de chësta inrescida éi spo gnü metü sò n grup de laür cun rapresentanc de düc i grups di jogh dl'alta Val Badia. Chësc grup à laurè fora deplü ideas de co ch'an ess podü organisé y parti ite la lersch a desposiziun. Cün l'architèt àn spo valuté ci che jò da mète en pratica.

La conferma definitiva ch'ara jò da realisé le zënter di jogh nù é gnüda ai 27 de messè 2015, en ocasiun dl'incuntada danter i aministradus comunai de Badia y Corvara y i rapresentanc dl Sorvisc ai Jogh y le diretur dla Repartiziun provinciala por i jogh Klaus Nothdurfter. A öna cun süa assistènta

Comun de Badia. Le Sorvisc ai Jogh s'à spo cruzié de lascè fà i laürs neze-sciars danter la fin de setèmbër y mez novèmbër. Tla lersch a desposiziun éi gnü realisé n ofize y na ciasadafüch, magazinns da lascè jò de vigni sort de patüc, n parèi che va da spostè y cultrines cun chères ch'an po parti ite le gran salf te deplü locai, n paiun cun i injins tecnics che va debojègn da podèi mète a jì cursc, referac y conzerç y l'azès rresservè da defora.

Çi funziun dess pa avèi le zënter nù di jogh?

Le zënter che à cialfè l'inom de „SaJ.un“ dess ester n post rresservè ala jonèza y ala cultura, n punt d'incuntada por i jogh dl'alta Val Badia, mo inçe di atri païsc dla valada, y na lersch



da mëte a jì initiatives culturales y de formaziun. Al dess ester n post olache i mituns y i jogh po s'incuntè y se stè sauri, olache vignun à lerch. Chisc fins ch'an s'à tut dant é incè contignüs tl inom „SaJ.un“ y tl logo che é espre-sciun de „un“ n Sorvisc ai Jogn che mëna inant l'ofize zentral da Picolin y la strotöra decentralisada da La Ila; tl acronim é incè laite l'inom „sajun“ che vëgn rafiguré tl logo cun cater mandli dai corusc dles sajuns che se dà la man y tëgn adöm. Chësc simbol rea-

lisé da Samuel Frontull da La Pli ô nes di che vigni jonn y jona é atramënter y dess ciafè s'ua lerch te chësc zënter; incè les sajuns é vignöna atramënter, mo impò àlderès y taca dōtes adöm, te n cërtl che pëia ia vigni ann danü.

Tres na convenziun cun i dui comuns de Corvara y Badia surantol le Sorvisc ai Jogn la gestiun dl zënter nù che dess ester a desposiziun de dōtes les uniuns y istituziuns che mët a jì inizia-tives o manifestaziuns por i jogh. Tla

ladò la realisaziun dl zënter di jogh nù a La Ila é stè n grup de laür metü adöm da zaco-tan de porsones che s'à incuntè plü iadi y à portè ite idees de gran valüta. N sostëgn im-portant é incè gnü dala Provinzia de Balsan y dal Ofize dla jonëza cun l'assessur Mussner, dal diretor de repartiziun Klaus Nothdurfter, dala responsabla da denant Wilma Rung-galdier y da chëra da sëgn, Carla Pedevilla. Incè la Consulta provinciala ladina di jogh, cun a çe le presidënt Gottfried Nagler, à so-stigni le proiet dal mëte man incà.

medema convenziun vëgnel incè de-terminé le finanziaimënt che ô ester por manajè y gestì le zënter nù.

SORVISC AI JOGN VAL BADIA

N pü' de storia

Le pröm statut dl Sorvisc ai Jogn ê gnü firmé ai 23 de novëmber dl 1985 dai rapresentanc dles cōres, dles uniuns di jogh dla Val Badia y dles istituziuns publiches. L'iniziativa da mëte sò na te' istituziun che dō diventè n punt de refe-rimënt por dūc i jogh dla Val Badia ê piada ia da siur Sepl Granruaz, inlaōta degan dla Val Badia, y da d'atres porsones che à odü ite le bojëgn de accompagnè y alisiré le laür dles singoles uniuns di jogh y dl Grup decanal. Chësc bojëgn gnô incè sinti deache i proi y i caplans gnô bele inlaōta tres de-manco y ne sciafià porchèl nia plü da se tó le tēmp che orò ester por i jogh. L'istituziun nōia dō porchèl ti pitè, sciōche l'inom instës dij, n sorvisc ai jogh y a chës porsones che laora y se dà jō dé por dé cun i jogh.

Bel plan ên spo pià ia, impröma zënza n local da podèi se lascè jō, zënza na persona tuta sō che ess podü fà laürs y ti stè do a dōtes les chestiuns ia por le dé – le laür gnô fat da voluntars – y zënza n finanziaimënt assiguré. La fortüna ê stada chëra de avèi ciafè porsones cun tröp idealism y vōia de fà che s'à metü a desposiziun de s'ua buna por afrontè les sfidades che se presentà daimproia. Defat é le travert dl Sorvisc ai Jogn dër tler. Sciöch'al é incè gnü scrit tl protocol dla pröma sentada dl Consèi dl SaJ tignida a Al Plan dō le SaJ diventè na istituziun che n'ess nia ma surantut le program dl Grup decanal o dl SKJ, mo che ess daidè dlunch olach'al foss stè debojëgn.

Dal pröm ann d'ativité incà é stè tröpes porsones che à daidè, laurè o zënza a val' manira fat pert dl Sorvisc ai Jogn. Čina incö é incè stè 17 porsones che à laurè sciōche dependētes de chësta istituziun; le Consèi à albü 12 presidēnc y 36 mëmbri che s'à baratè jō ti agn y bëgn 11 sorvidus zivii.



Siur Sepl Granruaz, degan de Badia, ti spliga le proiet ambizius de mëte sò n „Sorvisc ai Jogn“ ai jogh, mo incè ales autoritès dles scores y di sò n „Sorvisc ai Jogn“ ai jogh, mo incè ales autoritès dles scores y di comuns dla valada. Tröc jogh da inlaōta s'à dè da fà čina aldedaincö por che l'istituziun metüda sò por le bëgn di jogh jiss bun inant y rovass olach'ara é aldedaincö.



Le Sorvisc ai Jogn **ALDEDAINCÖ** y tl **DAGNÌ**



Da canche ara é gnüda metüda sö dl 1985 à chësta istituziun al sorvisc di jogn fat tröpa strada: aldedaincö él 44 uniuns mëmbres che laora voluntariamënter ti païsc dla Val Badia y cater dependënc a tēmp plēgn che coordinēia les tröpes ativitēs y iniziatives che vēgn metüdes a jì. Dantadöt ti ultimi agn él stē tröpes cosses che s'à mudé, l'ativité che vēgn metüda a jì y la maniera de laurè, mo le travert é dagnora restè le medemo: chël de sostignì chēs porsones che laora y se dà jō cun la jonēza ti singui païsc, mo incē i mituns y les mitans, i jogn y les jones te sō svilup. De chēsc vers pon dī che le Sorvisc ai Jogn é aldedaincö diventada na istituziun a chēra ch'an ne po nia plü renunzié.

La jonēza é dagnora stada y sarà tres le dagnì dla sozieté porchël ciararà le Sorvisc ai Jogn inant da ti pitē ai jogn le sostēgn y l'aiüt che va debojëgn por ch'ai pois crēsce y se svilupé, zēnza se desmentié ch'ai à incē ēi na responsabilité tla sozieté. Le Sorvisc ai Jogn arà inant l'inciaria da acompagné i mituns y i jogn sōn sō tru, dantadöt tl tēmp lēde, tl setur dla formaziun y dl svilup soziocultural. Al sarà incē important che i mituns y i jogn se sēntes sostignis diretamënter o indiretamënter da chësta istituziun, metüda sö y portata inant por ch'ara sides tresfora n punt de referimēt por vignun.

Le Sorvisc ai Jogn se crüzia porchël de cherié na sort de cornisc, na basa importanta che ti dà la poscibilité ai mituns, ai jogn y a chi che i acompagnēia de mēte a jì de vigni sort de initiatives che dēida pro a sūa formaziun, mo che tēgn incē cunt de sūes ideas y interesc. Tres sūa ativité ordinara, mo dantadöt tres i proieç che vēgn metüs a jì é le Sorvisc ai Jogn tres bun da ester dinamich y da ti jì do ales tematices plü importantes y atuales. Implü é le Sorvisc n zēnter d'informaziun spezialisé por chestiuns de vigni sort y problems che à da nen fà cun i mituns y i jogn y dantadöt él n partner de laür fundamental por i comuns y la provinzia che é i pröms interessà da portè inant l'ativité por y cun i jogn.



SAN SALVESTER al é proibì da lascè jì bòc y rachetes

Sciöche sura döt le monn é i bòc y les rachetes da San Salvester incē na usanza chilò da nos, mo le mèdefüch rot fora a Corvara l'ultim dé dl ann 2012, bunamënter por gauja de na racheta, le crabal y düc i atri prighi gaujà dai bòc à bele l'ann passè portè a na discusiun tl'Aministrasiun comunala de Badia, dal momēt che l'autorisaziun, mo dantadöt la responsabilité pēsa dedō söl ombolt. Insciö dij l'articul 11, coma 2, lētra C dl'injunta ala lege provinziala nr. 20 di 5 de dezēmbër dl 2012: „An po lascè jì bòc y rachetes nia destinades a fins agricui sce l'ombolt dà l'autorisaziun“.

Sciöche bele i ultimi dui agn à l'Ombolt dit cun l'aprovaziun dla Junta de ne dè gnanca chēsc ann l'autorisaziun da lascè jì sō rachetes o d'atri bòc. Al vël porchël la lege provinziala che proibēsc en general i bòc y les rachetes por gaujes de incuinamēt acustich. Por chi che ne se tēgn nia ala lege él preodü straufunghes da 300,00 a 900,00 euro.

Notizies dala Junta de Comun

Sentada di 01.10.2015

La Junta à tut posiziun sòla osservaziun de Albert Pizzinini da La Ila cuntra la delibera dla Junta nr. 204 di 14.09.2015 cun chëra ch'al è gnü aprovè le pröm proiet de varianta por la realisaziun dl start dl slalom paralel FIS GS y dl'eliminaziun sòla pista dai schi „Gran Risa“ a La Ila, laurè fora dal inj. Sergio Tiezza y presentè dal comitè „Ski World Cup Alta Badia“. Le recurs, che se basà söl fat che le comitè d'organisaziun suradit n'ess nia albü le dèrt da podèi realisé strotòres fissades a tera, dal momènt che la Fraziun da La Ila, proprietara dles sperses ess messü ti conzede le dèrt de suraspera aladò dl art. 952 y suandènc é gnü refodè cun la motivaziun che l'autorisaziun da pert dla Fraziun firmada dal presidènt Aldo Bernardi é gnüda dada jö regolarmènter adöm cun le proiet (prot. nr. 9745 di 19.08.2015), aladò dles desposiziuns dl art. 9 dl D.P.P. di 12.01.2012, nr 3.

Al é gnü aprovè de ti paié fora i **contribuc ordinars y straordinars** preodüs por l'ann 2015 a chëstes uniuns y associazions: ministranc de Badia (258,00 euro); Uniu Teater Badia (500,00 euro); R.C. Club Ladin (250,00 euro); Badiasport (1.300,00 euro por pozenè la nodadoia); Club Rodes Val Badia (5.000,00 euro sciöche contribut straordinar por la realisaziun de na pista da jì cun la roda por mituns); Grup di Jogn Badia (258,00 euro); Comitè d'organisaziun dl Rait de San Linert



Tla zona por le frabiché alisiré Ninz 2 él gnü taché ite les infrastrutòres por l'ega da bère, les condütes dal'ega blancia y dal'ega paza. Laprò él incé gnü realisé la plaza da parchè publica nöia.

(1.050,00 euro por l'assicuraziun dla 17. ediziun).

Al é gnü aprovè le verbal dla comisciun de valutaziun di 22.09.2015 por **tó sò n assistènt o n'assistènta aministrativa** cun raport de laür a tèmp plëgn tla VI. cualifica funziunala – profil profescional 43 – dai 01.10.2015 ai 31.12.2015. Aladò dl verbal dla comisciun aprovè resultèiel che le concurs é gnü davné da Elena Mura de Badia.

Al é gnü aprovè de ti surandè al inj.

Helmut Mayer da Bornech l'inciaria por la colaudaziun dla statica pro l'**ampliament dla cortina da La Ila**, aladò dl'oferta di 17.09.2015. La spëisa aprovada por chësta inciaria é de 545,00 + 4% CNPI y 22% CVA.

Al é gnü aprovè de ti **afité l'abitaziun de sorvisc** de 72,52 m² tla Ciasa dla Cultura a La Ila a Isabel Weithaler por trëi agn; aladò dles tlausoles dl contrat é l'afit dl'abitaziun lié al sorvisc da gestì, romenè sò y ciarè sura la Ciasa dla Cultura.



Cun n pice mioramènt y la realisaziun de n pice tretuar po sègn chi che passa da Pedraces devers dl Hotel Atlantich y/o che va jö a Murin passè te chësc punt cun plü segurèza. Giulan incé ai proprietars dl'abitaziun che à dè le bëgnstè ala realisaziun.

Al é gnü aprovè la **zona turistica nöia „Badia“ a Pedraces** cun 66 leç nüs por n total de 91 leç sòla basa dla valutaziun positiva dada jö dala comisciun de esperc. La domanda da realisé la zona turistica suradita reverda l'inserimènt de na zona nöia por insediament turistics de alberch söles p.d.t. 1102/1 y 1112/2 y sòla p.d.f. 2038 C.C. Badia tla loc. Pedraces y é gnüda presentada dala dita SE.VE S.r.l.; la documentaziun tecnica é gnüda arjignada ca dal arch. Osvaldo Valentini.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Lechner Johann da Terenten l'inciaria da fà i canai de drenaje nezesciars y

urgenc sot le tunel da La Crusc, aladò dila documentaziun laurada fora dala geologa Sonja Pircher da Maran. La spèisa aprovada por chësta inciarìa é de 23.588,57 euro (cun l'arbas dl 14% bele calcolè) + 22% CVA, aladò dl'offerta di 29.09.2015.

Al é gnü aprovè la colaudaziun tecnica-amministrativa definitiva por le **punt de Costa**, aladò dila documentaziun di 27.07.2015 laurada fora dal inj. Walter Boller da Trënt. Le cost por la realisaziun dl punt d'acià è stè de 1.387.432,96 euro indöt y la soma é bele gnüda paiada fora ala dita che à fat i laürs.

Al é gnü aprovè de surantó les tarifes a pèis dl Comun, aladò dl decret dl presidènt dila Junta provinciala, por Giovanni Pescoller, Carlo Valentin, Maria Mersa y Costner Luciano che é recoverà te strotöres aminstrades dala Comunità comprensoriala Val de Puster. La spèisa sciazada y aprova- da é de 22.000,00 euro.

La Junta à aprovè de paié fora les fa- tures por les prestaziuns y fornidöres chilò compedades sö por na spèisa de 30.892,43 euro indöt:

- Studio legale Ass. BP & Partners: 5.690,57 euro de spèises d'avocat por n recurs che reverda chestiuns de confin (del. nr. 122/2012);
- Comun de Mareo: 298,11 euro sciöche cuota por la Scora de Musiga por l'ann 2014;
- Aldebra S.p.a.: 1.223,66 euro por n computer, n video y deplü programs por l'ofize de secretariat/protocol;
- Bauholz S.a.s. de Clara Silvana: 6.836,88 euro por brèies y pà da fà les sis tles zones de Jonorëis y La Müda;
- MET S.r.l.: 4.005,63 euro por ros che va debojëgn por mëte jö la fira otica;
- Tyrolplast OHG: 652,29 euro por ma- teriai de manutenziun di resservars;
- Bauexpert S.p.a.: 8.944,91 euro por materiai de manutenziun dles strades;
- Electro Ladinia S.n.c.: 492,22 euro por laürs de manutenziun straordinaria de n resservar de Comun;
- Electro Ladinia S.n.c.: 2.748,16 euro por l'instalaziun de deplü löms pro la Ciasa J.B. Rinna a San Ciascian.

Sorvisc da desparè: indicaziuns

Sciöche vigni ann se crüzia l'Aministrazion de Comun indö de organisé le sorvisc da desparè che va debojëgn tratan l'invern. Por chësc fin él gnü definì avisa les strades, les plazes, les plazes da parchè y i posc d'interès public che dess gnü desparà da pert dl Comun (delibera dila Junta de Comun di 14/12/2015). Sperses o strades privates ne gnarà nia desparades, mo i interessà po damanè che le Comun ti fejes chësc sorvisc paian les spèises al'ora dles mascinns che va debojëgn.



L'Aministrazion de Comun prèia bel da ne sciurè nia la nëi te strada o sön les plazes pu- bliches do che la cadrèia é bele passada.

I lauranç y les dites inciariades dal Comun da fà chësc sorvisc ciararà de passè dagnora dan les 7 dado- man, dantadöt por evité le trafich che mèt man plü tert y che tègn sö cotan le laür. Dedò jaràn ciàmò do olach'an n'à nia pordejü da passè denant. A vigni manira vègnel perié de ne sciurè nia plü la nëi te strada do ch'al é passè la cadrèia, dantadöt nia ti zèntri dl paisc, olache chësta „(mal) usanza“ gaujëia dificolts.

Sc'al ess da gnü tröpa nëi vègnel pe- rié de avèi n pü' de paziënza sce i mesi da desparè ne passa nia bel atira: an ciararà de fà döt ci che é po- scibl por che le sorvisc da desparè funzionëies bun y chësc po ma ga- ratè sc'al é inçe na buna colabora- ziun cun i zitadins.

Dites y porsones inciariades

Al é gnü aprovè de inciarié deplü di- tes y porsones por le sorvisc da de- sparè strades, plazes y tretuars tratan la sajun da d'invern 2015/2016.

Plü avisa él gnü inciarié:

La dita Impianti Colfosco S.p.a. che mèt a desposiziun na pachera por n prisc de 176,00 euro/ora, n Unimog por 176,00 euro/ora y n camion da menè demez la nëi por 97,00 euro/ ora;

Florian Frenademetz che se crüzia de desparè cun le tractor tla zona Plaön por n prisc de 80,00 euro/ora;

Robert Rottonara che despara cun le tractor tla zona Plaön y te d'atres zo- nes dl paisc da La Ila por n prisc de 85,00 euro/ora;

Werner Valentin che despara cun l'U- nimog de Comun dantadöt tl paisc de Badia por n prisc pauscial de 11.000,00 euro dal 01.12.2015 ai 31.03.2016 y de 56,00 euro/ora fora de chësta perioda;

Aaron Sopplà che despara tla loc. Costadedoi a San Ciascian cun le tractor por n prisc de 75,00 euro/ora;

Egon Pescollerungg che despara tla loc. Costadedoi a San Ciascian cun na picera pachera por n prisc de 70,00 euro/ora;

Valter Burino che despara incër i fra- bicaç de Comun (dantadöt incër la Ciasa de Comun y la scolina de Ba- dia) por n prisc de 20,00 euro/ora;

Sigifrido Pedratscher che despara les sperses publiche tl zènter da San Ciascian por n prisc de 20,00 euro/ora.

La spèisa sciazada y aprovada por le desparè tratan la proscima sajun da d'invern é de 120.000,00 euro indöt.



Sentada di 12.10.2015

Al é gnü aprovè le protocol di 05.10.2015 dl'autoritè de gara por l'assegnaziun provisorà di loc de lignan ti raiuns de Col Taunà (560 m³), Sot Baita daite (693 m³) y Baita daite (334 m³) y de ti assegné definitivamenter i 3 loc ala dita Legnux de Ploner Iwan de Mareo por n prisc de 108.804,72 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprovè le stat final y le zertificat de esecuziun regulara di laùrs di 29.07.2015 por la realisaziun dles infrastrotères primares tla zona d'espansiun „San Iaco“ a Badia, aladò dla documentaziun presentada dal direttur di laùrs inj. Paul Schmidt y sotescric dala dita Taubau S.r.l. da Natz Schabs por na soma de 161.503,14 euro indöt.

Al é gnü aprovè le sorvisc de proa fat dal dependènt Ivan Agreiter da San Ciascian da mëteman dal 1. d'auri 2015 y da le tò sö a tēmp indeterminé sciöche laurant spezialisé incadrè tla IV. cualifica funziunala.

Al é gnü aprovè le stat final di 28.04.2015 y le zertificat de colaudaziun tecnica-amministrativa di 29.09.2015 por i laùrs de ampliament y restrotoraziun dla scora elementara de Badia laurà fora dal inj. Michael Mischì y sotescric dal direttur di laùrs arch. Osvaldo Valentini y dala dita Unionbau S.r.l. che à fat i laùrs. Aladò dla documentaziun presentada resultèiel na spèisa de 1.657.628,75 euro indöt (laprò inçe i cosc de segurèza de 50.600,17 euro).

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Nordbau Peskoller S.r.l. da Chiens i laùrs da asfaltè tla zona „Plaön“ a La Ila. La spèisa aprovada é de 7.495,40 euro + 22% CVA, aladò dl'oferta di 02.10.2015.

Al é gnü fat fora de conzede y de paie fora le contribut de 52.960,00 euro al'Interessènza Valgiarèi por i laùrs de ressanamēt dla strada Valgiarèi-Andrac.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Taubau S.r.l. da Natz Schabs l'inciaria da fà deplü laùrs de ressanamēt pro la Ciasa J.B. Runcher. La spèisa aprovada é de 6.839,00 euro + 22% CVA, aladò dl'oferta nr. A15-0081 di 29.09.2015.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Ewo S.r.l. da Kurtatsch l'inciaria da condüje les löms che dess ilominé la

falzada dla Ciasa dla Cultura da La Ila. La spèisa aprovada é de 4.701,15 euro + 22% CVA, aladò dl'oferta nr. 15VAG01877 di 17.09.2015. Laprò él gnü fat fora de ti surandè ala dita Electro Frenademez de Badia l'inciaria da mëte sö les löms suradites por n import de 4.140,21 euro + 22% CVA, aladò dl'oferta nr. 22 di 22.09.2015.

Sentada di 19.10.2015

Al é gnü aprovè le 1. proiet d'injunta y de varianta por i laùrs de ressanamēt dles condütes dal'ega de Badia (sistem de gestiun), aladò dla documentaziun laurada fora dal proietant y direttur di laùrs inj. Fritz Starke da Balsan da chëra ch'al resultèia na majera spèisa de 45.972,13 euro + 10% CVA.

Al é gnü fat fora de sostigni por la perìoda 2014-2020 la gestiun dl proiet dla Comunità comprensoriala Val de Puster che reverda la strategia de svilup regional tla Val de Puster. La spèisa al ann aprovada é de 1,00 euro/abitant aladò dl numer di abitanç che resultèia ai 31 de dezèMBER dl ann da denant.

Al é gnü aprovè de inciarié Antonietta Da Pian da pozenè l'ambulatorio dl dottor di sciori tratan la sajun da d'invern 2015/2016, aladò dla comunicaziun dl'Azienda Sanitaria de Südtirol – Comprensore da Bornech, por alplü 8 ores al'edema. Le paiament aprovè é de 20,00 euro/ora lordi.

Al é gnü aprovè la gradatöra definitiva di damananç por l'assegnaziun dl apartamēt de 30 m² tl frabricat dla ex biblioteca a San Linert y de ti l'afité a Carlo Valentin.



LAÛRS PRO LES CONDÜTES DAL'EGA PAZA

Por deplü rajuns à les condütes dal'ega tresfora debojëgn de laùrs de manutenziun. Tratan chësc ultimo ann él stè debojëgn de fà ispeziuns, dantadöt ti punç plü critics dles condütes dal'ega paça. Les ispeziuns é inçe gnüdes fates cun telecameres por s'assuré che les condütes foss bëgn apost por la sajun da d'invern. Da fà chisc laùrs se n'àn intenü les infrastrotères comunales ne vëgn sovènz nia respetades canche i privac mëss ciavè o avallèia fora le terac. Por ejèmpl àn ciavè condütes privates tacades ite tla rēi publica, val' iade cinamai tl ró zēnza ch'al foss gnü metü jō i pozèc d'ispeziun, zēnza degōna autorizaziun; te val' cajo ēl ros che rovā ite tl ró prinzipal y gaujā na reduziun dla lerch y fajō jī porsura dōt cant, te val' ater cajo ēl gnü alzè pozèc cun arlunges che ne jō nia bun y nia a norma. Da mëte apost chēstes cosses fora de regola à le Comun messü surantō de gragn cosc, ci che pēsa ala fin sōn dōta la coletivitè. L'Aministraziun de Comun oress porchēl perīe bel de avisè danfora te Comun canch'al vëgn fat laùrs olach'al é inçe infrastrotères comunales sura tera ia o te tera. Adōm ciacun dessigü les soluziuns che va bun y che ne gaujēia nia problems ales infrastrotères publiches, magari fora por l'invern o tla sajun alta canche vigni sort d'intervènt é plü ri da fà.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Adang Termosanitar S.a.s. de Adang Carlo & Co. l'inciaria da mudé fora i ventii di radiadus tla Ciasa J.B. Runcher a Badia. La spèisa aprovada é de 3.905,42 euro + 22% CVA, aladò dl'offerta nr. 15153 di 15.10.2015.

Sentada di 26.10.2015

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita individuala de Emil Valentini l'inciaria da gesti, romenè sò y ciarè sura la **nodadoia publica tla scora mesana** da La Ila cina ai 30.06.2016. La spèisa aprovada é de 135,00 euro + 22% CVA al dé (limité ai dis y ai orars de daurida al publich) aladò dl'offerta di 03.09.2015.

Al é gnü aprovè le stat final, adöm cun le verbal de determinaziun di prisc nüs, y le certificat de esecuziun regulara di laürs di 28.08.2015, por la realisaziun dles **infrastrutöres primares – lot 1, tla zona d'espansiun „Plaön“** a La Ila, aladò dla documentaziun laurada fora dal direttur di laürs inj. Paul Schmidt y firmà dala dita Impianti Colfosco S.p.a. por na soma de 142.938,01 euro indöt.

Al é gnü aprovè i documènc de rendicontaziun y le certificat de esecuziun regulara di laürs di 21.01.2015 por fà danü le **funz defora dla scora elementara de Badia**, laurà fora dal direttur di laürs arch. Osvaldo Valentini y firmé dala dita Taubau S.r.l. da Natz Schabs por n import de 21.199,91 euro indöt.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun – lot A2B – dla **zona d'espansiun „Ninz 3“** a La Ila che reverda



REGOLE Y NORMES DA ADORÈ I IDRANC

A òna cun i proiec de ressanamènt dles condütes dal'ega à le Comun incè ciarè de istalè idranc dlungia les abitaziuns olach'ai falà, a na manira da avèi indlunch ega da destodé en cajo de mèdefüch, na segurèza implü por düc i zitadins. Important èl da savèi che ma i stödafüch y les porsones autorisades dal Comun de Badia po dauri n idrant (art. 6 dl regolamènt communal sön l'ega da bëre). Mala-doranzas da pert de privaç nia autorisà gnarà controlades y sanzionades. Por evidenziè dami i idranc, ince por i ciafè plö sauri canch'al vègn tröpa nëi y por evitè che les gran mascinnas da desparè saltes laite y i tires ia, èl en chësc al-tonn gnü metü dlungia vigni idrant na stangia cun na picera töfla d'evidenziaziun.

Tl Comun de Badia èl indöt 240 idranc: 94 tl païsc de Badia, 71 a La Ila y 75 a San Ciascian. Düc i idranc é gnüs portà ite sön chertes digitales a na manira che l'Aministraziun de Comun, mo dantadöt incè i stödafüch pois atira odèi olà che i idranc é en cajo d'emergènza.

la mudaziun dla linia de frabicaziun mascima, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Erich Agreiter y tuta sò tl prot. de Comun ai 16.09.2015 al nr. 10999.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun – lot 34 – dla **zona de ressanamènt „La Ila 1“** che reverda la mudaziun dla tlassificaziun che dà la poscibilitè de trà jö y fà sò danü le frabicat impède co le ressanè, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Karl Heinz Castlunger y tuta sò tl prot. de Comun ai 21.04.2015 al nr. 4553.

Al é gnü aprovè la mudaziun dl plann d'atuaziun – lot 21 – dla **zona de ressanamènt Costadedoi a San Ciascian** che reverda la realisaziun de na plaza dai jüc, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Giuseppe Nagler y tuta sò tl prot. de Comun ai 15.06.2015 al nr. 6917. La plaza dai jüc mëss gni realisada aladò dla convenziun urbanistica (art. 40/bis dla L.P. nr. 13/1997) stlütta jö danter le Comun de Badia y Egon Pescolliderungg.



A La Ila èl bele tanco stlüt jö i laürs por realisè la lerch por les urnes, ciàron che le medemo laür pois incè gni fat a Badia y San Ciascian; al é bele gnü inciarié n architè da fà n proiet che messarà spo gni aprovè dales autoritès competèntes. L'usanza da borjé i morc che é dër atuala altrö dess incè ciafè na lerch chilò da nos, porvia ch'ara à tröc vantaji. A San Ciascian èl intratan gnü slarié l'entrada dla cortina (foto a man dërta) sura la capela por podèi rovè te cortina cun na majera mascinn a desparè o por d'atri laürs che podess ester debojègn

Al é gnü aprovè la mudaziun dl Plann urbanistich communal che reverda la zona de respet dla cortina y di bëgns culturai a La Ila, aladò dla documentaziun presentada dal arch. Claudia Crepez y tuta sò tl prot. dl Comun ai 24.04.2015 al nr. 4738 y ai 28.09.2015 al nr. 11507.

Sentada di 02.11.2015

Al é gnü aprovè la mudaziun dl **codesc de comportamënt dl personal dl Comun** che reverda le dovèi de astenjiun aladò dl art. 14 dl Ordinamënt di Comuns, art. 30 dla lege provinciala nr. 17 di 22.10.1993 y art. 7 dl D.P.R. nr. 62 di 16.04.2013.

Al é gnü nominé la comisciun d'ejam por le concurs da **tó sò n assistënt amministratif** a tēp plēgn tla VI. qualifica funzionala metüda adöm dal secretêr de Comun, dr. Vincenzo Clara, dal'assistēta amministrativa dl Comun da Corvara Claudia Pitscheider, dal assistēt amministratif dl Comun de Badia Mirko Rudiferia. Les funziuns da secretêr dla comisciun vëgn surantutes dala scrivana amministrativa Waltraud Tavella.

Sentada di 09.11.2015

Al é gnü aprovè de ti surandè al inj. Primo De Biasi l'inciaria da **tignì inant sot a control i frabicaç residenziali tles zones de prigo** (Puntac y Larcenèi), aladò dl'offerta di 28.01.2015. La spëisa aprovada por chësta inciaria é del 3.950,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA.

Al é gnü fat fora de **assegné indöt 4 posc da parchè tla zona residenziala „Berto“** a San Ciascian. I posc vëgn assegnà a Olga Crazzolaria, Corrado Granruaz, Albert Rudiferia y Antonio Alton por 1 n ann cun la poscibilitè de arlungé chitamēter l'assegnaziun cina n mascim de 9 agn. L'entrada preodüda da chësta assegnaziun é de 1.050,00 euro indöt.

Al é gnü aprovè le 1. proiet d'injunta y de varianta y laprò le verbal cun chël ch'al vëgn fissé i prisc nüs NP01-NP23 di 17.10.2015 por i laürs da **fà danü la plaza dla scora da San Ciascian** (laürs da muradù), aladò dla documentaziun presentada dal proietant y direttur di laürs arch. Erich Agreiter. La soma lorda amunta sò a 419.639,71 euro; la spëisa implü che resultëia dala documentaziun suradita é de 144.641,99 euro + 10% CVA.

Sentada di 16.11.2015

La Junta à aprovè de **paié fora les faatures por les prestaziuns y fornidöres chilò compedades sò por na spëisa de 73.744,53 euro indöt:**

- Tyrolplast OHG: 1.334,11 euro por laürs de manutenziun straordinaria pro les condütes dales eghes pazes y ressersars;

- Electro Ladinia S.n.c.: 946,95 euro por laürs da eletrizist pro la scora elementara de Badia;

- Alpin Geologie: 1.119,96 euro por l'assistēza geologica che jò debojëgn por fà i laürs de ressanamēt dles condütes dl'ega da bëre a Badia;

- Aquatherm S.r.l.: 2.579,66 euro por materiai da adorè por la manutenziun di ressersars de Comun;

- Larcher Maschinenbau: 878,40 euro por mēte apost les culturines dl palch dla Ciasa dla Cultura a La Ila;

- Electro Ladinia S.n.c.: 1.190,92 euro por trà n cabl de rèi por le sorvisc internet dla Scora de musiga tla scora mesana da La Ila;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 11.346,59 euro por laürs de manutenziun straordinaria dles condütes dal'ega paza;

- Alpin Geologie: 3.104,78 euro por la direziun di laürs fac ti raiuns da roa ti raiun da La Crusc;

- Markus Obojes: 4.963,20 euro por lēgns y plantes sentades fora te deplü posc a San Ciascian;

- Met S.r.l.: 5.852,46 euro por ros da adorè por la fira otica;

- Tarasconi Traffic Technologies S.r.l.: 2.278,91 euro por pà y tofles da segnalè i idranç a Badia y La Ila;

- Aquatherm S.r.l.: 7.002,80 euro por pà y tofles da segnalè i idranç a Badia y La Ila;

- Aquatherm S.r.l.: 2.699,73 euro por materiai da adorè pro i ressersars dl Comun;

- Öko Light Service S.a.s.: 1.636,02 euro por les löms metüdes incër la cortina da San Ciascian.

- Bauholz S.a.s. de Clara Silvana: 5.435,10 euro por lignan da adorè por



Tla localitè Cíanins-Biei à le Comun de Badia portè inant le proiet da fà n pice tretuar dlungia strada. Chësc ti dà sēgn la poscibilitè a chi che va a pé de rovè sò Biei zēnza messèi se temèi dai auti. A òna cun chësc laür é l'incé gnü metü jö i ros por la fira otica, i pozèc y i ros por l'ilominaziun publica. Chësta gnarà realisada en economia l'aisciöda che vëgn. Sön le tretuar dlungia strada messaràl ciomò gni istalè n tlander de proteziun a norma sciöche scrit dant dal sorvisc dles strades.

deplü laürs de manutenziun do les strades comunales;

Al é gnü aprovè de integrè la delibera de Junta nr. 247/2015 che reverda le **sorvisc da desparè** tratan l'invern 2015/2016 y de ti surandè ala dita Verginer S.r.l. l'inciaria da ingiarè y sterne sè cun la mascinn Unimog che la dita à a desposiziun por n prisc de 115,00 euro/ora.

Al é gnü aprovè de **tó en afit les plazzes privates** che va debojëgn por le sorvisc da auto public y de mēte sò tofles aposta por les segnalè. Le prisc dl fit por cin mèisc al ann, da mēte man dai 1. de dezēmbre de vigni ann (dal 01.12.2015 al 15.04.2020) messarà gni fat fora danter l'asoziazion di autonolegiadus y i proprietars dl grunt da destinè al sorvisc dit dessura.

Al é gnü aprovè la documentaziun che reverda l'esecuziun di **laürs da asfaltè**

CONDÜTES DAL'EGA

Inće tratan l'altonn 2015 él gnü laurè inant sòn i proječ por le rissanamènt dles condütes dal'ega. Danter l'ater él gnü renovè la condüta dal'ega da bëre che va dala strada Runcac y passa sot Ćiaminades ite cuntra Damez. Da d'aisciöda jaràn inant da olach'an é rovà por renovè oramai dötes les condütes dal'ega tla zona artejanala da Pedra-ces y tla zona Damez.



tla zona d'espanjiun „Plaön“ a La Ila fač dala dita Nordbau Peskoller S.r.l. por na spèisa de 25.624,91 euro indöt.

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Impianti Colfosco S.p.a. l'inciaria da realisè na plaza da parchè publica tla zona d'espanjiun „Ninz 2“ a La Ila. La spèisa aprovada por chësta inciaria é de 5.296,00 euro + 22% CVA, aladò dl'oferta di 13.11.2015.

Sentada di 23.11.2015

Al é gnü aprovè de ti surandè ala dita Intercom Dr. Leitner da Trens l'inciaria da condüje le sè da sterne sòn strada por la sajun da d'invern 2015/2016 al prisc de 75,19 euro/tonelada + 22% CVA, aladò dl'oferta di 14.09.2015. Implü él gnü inciarié la dita Impianti Colfosco S.p.a. da condüje le saorun por n prisc de 22,33 euro/m³ + 22% CVA da jì a le tó diretamènter tla ciavara a San Ćiascian y por n prisc de 28,98 euro/m³ + 22% CVA sc'al mëss gnì condüt, aladò dl'oferta di 07.10.2015.

Al é gnü tut a conescènza l'acordanza de compart por le personal dirigenzial di 13.11.2015 che reverda i secretèrs de Comun.

Al é gnü fat fora de azetè le contribut provincial de 100.000,00 euro por le

ressanamènt de tretuars y fà danü l'iminaziun publica danter la Ćiasa de Comun y la Cassa Raiffeisen conzedü aladò dl art. 5 dla L.P. di 11.06.1975, nr. 27. La desfarènzia de 103.680,25 euro sòn le cost intier dl'opera en che stiun vègn paiada cun mesi a desposiziun dl Comun.

Al é gnü aprovè le 1. proiet d'injunta y de varianta di 20.11.2015 che reverda le rissanamènt de deplü strades interpoderales, aladò dla documentaziun presentada dal inj. Emerich Pedratscher da chëra ch'al resultèia na majera spèisa de 37.584,11 euro + 22% CVA.

Sentada di 30.11.2015

Al é gnü tut a conescènza le protocol dl'autoritè de gara di 05.10.2015 por l'assegnaziun provisoriala di laürs da mudé fora les finestres – pröma pert – dla Ćiasa J.B. Runcher. Al é spo gnü aprovè de ti surandè definitivamènter i laürs ala dita Miribung S.a.s. por le prisc de 29.411,67 euro + 22% CVA.

Al é gnü aprovè i documènc de rendicontaziun di 23.11.2015 y le zertificat de esecuziun regulara di laürs da spostè na pert dla strada da La Crusc menada jö dala roa. La spèisa aprovada é de 36.160,64 euro indöt por i

laürs fač dales dites Impianti Colfosco S.p.a. da Corvara (27.890,64 euro + 22% CVA) y De Min Paolo da Ponte nelle Alpi (4.145,00 euro + 22% CVA) y por l'assistènza geologica dla geol. Sonja Pircher da Maran (4.125,00 euro + 2% CNPI + 22% CVA).

Al é gnü aprovè i documènc de rendicontaziun presentà dala dita Kofler & Rech S.p.a. (prot. nr. 13277 di 04.11.2015) por i laürs da asfaltè fač tla zona residenziala „Costade-doi“ a San Ćiascian por na spèisa de 27.731,01 euro indöt.

Al é gnü aprovè la proposta de mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona residenziala C1 „Ninz 3“ che reverda la mudaziun dl confin de frabricaziun mascima dl lot A2b, aladò dla documentaziun laurada fora dal arch. Erich Agreiter y tuta sò tl prot. de Comun ai 16.09.2015, al nr. 10999.

Sentada di 07.12.2015

Al é gnü aprovè la proposta dl plann d'atuaziun dla zona por implané turistics y d'alberch „Hotel Gran Risa“ a La Ila laurè fora aladò dl art. 39, coma 2 dla L.P. nr. 13/1997 dal arch. Karl Heinz Castlunger y presentè dala sozieté che é proprietara dl terac dla zona „Gran Risa S.a.s.“ de Norbert Valentini & C. (prot. nr. 7062 di 17.06.2015).

Al é gnü aprovè i verbaì dla comisciun d'ejam dl concurs publich por n post da assistènt aministratif a tèmp plègn – VI. cualifica funzionala, profil profesional 43 – di 19.11.2015 y di 20.11.2015, aladò de chi che Elena Mura à davagné le concurs. Al é spo gnü fat fora de ti dè le post de rode ala sig.a Mura da mëteman dal 1. de jenà 2016.

Al é gnü aprovè la nota d'onorar di 07.12.2015 presentada dal inj. Emerich Pedratscher por la direziun y la contabilitè di laürs por la sistemaziun d'urgènza de deplü strades interpoderales. La spèisa aprovada é de 22.563,74 euro + 4 % CNPI + 22% CVA.

Al é gnü aprovè de ti vène ala sozieté Rifugio Scotoni S.a.s. de Agreiter Christian & C. na spersa de 287 m² dla p.d.t. 5178/1 te P.T. 105/II C.C. Badia – cun chëra ch'al vègn formè la p.d.t. nòia 5178/3 – , aladò dl plann de frazionamènt nr. 832/2015 di 05.11.2015.

Mudaziuns dl bilanz 2015

CUARTA MUDAZIUN dl bilanz de previjiun 2015 approvada dala Junta de Comun ai 07.09.2015, ratificada dal Consèi de Comun tla sentada di 27.10.2015

ENTRADES			
Titul I-II-III			
Entrades por fotocopies	1.000,00 €		
Entrades y retüdes desvalies	5.691,00 €		
Tarifes por l'ega da bëre	10.000,00 €		
Total entradas (titul I-II-III)	16.691,00 €		
Titul IV (patrimone)			
Venüda de n auto vedl	4.700,00 €		
Contribut provinzial sön aredamënt dla biblioteca	2.350,00 €		
Contribut dla Provinzia por le ressanamënt dles infrastrotöres dla zona "Parvela" - lot 2	100.000,00 €		
Retüda de spëises da privač por l'urbanisaziun primara y secundara dla zona "Ninz 2"	70.000,00 €		
Total entradas (titul IV)	177.050,00 €		
Titul V (imprësc)			
Imprëst por le ressanamënt dles infrastrotöres dla zona "Parvela"	100.000,00 €		
Total entradas (titul V)	100.000,00 €		
Titul VI			
Cauziuns paiades da terzi	50.000,00 €		
Total entradas (titul VI)	50.000,00 €		
ENTRADES INDÖT	343.741,00 €		
SPËISES			
Titul I - spëises corëntes			
Cutes y tarifes a pëis dl Comun	-2.000,00 €		
Spëises d'avocat	5.691,00 €		
Spëises por les lites 2015			
Cosc straordinars desvalis	-2.349,00 €		
Manutenziun ordinara pro les scores elementares	4.443,00 €		
Refeziun por la scora - contribuč a pëis dl Comun	4.300,00 €		
Resservars - sorvisc desvalis	10.000,00 €		
Total spëises (titul I)	16.691,00 €		
Investimënc - Titul II			
Conferimënc de capital	800,00 €		
Laürs de manutenziun straordinaria dles scolines	9.000,00 €		
Laürs de manutenziun straordinaria scores elementares	16.000,00 €		
Ampliamënt y restrotoraziun dla scora elem. Badia	10.000,00 €		
Cumpra de mebli y atrezatöres scora mesana	13.739,00 €		
Spëises a pëis dl Comun por costr. scora de musiga	500,00 €		
Manutenziun straordinaria implanč sportifs	6.700,00 €		
Costruziun y manut. de strades, plazes y tretuars	-50.000,00 €		
Ressanamënt infrastrotöres zona resid. Parvela	200.000,00 €		
Cumpra de n auto nü y mascinns por la viabilité	35.000,00 €		
Urbanisaziun primara dla zona d'espansiun "Ninz 2"	40.000,00 €		
Trasformaziun dla canalisaziun moscedada te na canalisaziun despartida por ega nëta y ega paza (La Ila)	-11.382,00 €		
Manutenziun de frabicač por la desgorta dl refodam	4.068,00 €		
Manutenziun de bëgns imoibli por parcs y urč	2.625,00 €		
Total spëises (titul II)	277.050,00 €		
Partides de giro - Titul IV			
Retüda de cauziuns paiades da terzi	50.000,00 €		
Total spëises (titul IV)	50.000,00 €		
SPËISES INDÖT	343.741,00 €		



SALF NÜ TLA SCORA A SAN ĆIASCIAN

A San Ćiascian é en chësc altonn gnü stlüt jö i cuné por la plaza dan scora y le salf sotite. Döt é gnü metü a cataster y sëgn eson tl arjigné cà i papiers por la lizënza d'anuzamënt. L'aminsitrazion de Comun odess de bun edl che chësc pice bel salf podess gnü anuzé da plü uniuns dl paisc. Al momënt vëgnel bele anuzé dala musiga da tignü les proes di plü pici musiconc che s'incunta chilò vigni edema. Ince le grup di jogh da San Ćiascian dess ciafè lerch y podëi anuzé chisc locai, sciöch'ai s'ä porater bele damanè da d'aisciöda. Pornanch'al sarà la lizënza d'anuzamënt gnaràl porchël ince fat na convenziun cun le Sorvisc ai jogh. Tl salf mancel ciamò val' mebl che les uniuns podess s'arjigné ite ince cun le sostëgn da pert dl Comun.

QUINTA MUDAZIUN dl bilanz de previjiun 2015
aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 27.10.2015

ENTRADES	
Titul I-II-III	
Entrades por l'ocupaziun de lercs y sperses publiches	2.600,00 €
Cûta comunala de sojornanza	330.000,00 €
Sanzions aministratives por violaziun de regolamënc comunai	1.000,00 €
Venüda de cumpedadus dal'ega	2.900,00 €
Entrades dales plazes da parchè	4.926,00 €
Fiç sön deponüdes de cassa	2.571,00 €
Entrades por le lignan taié ti bosc de Comun	90.000,00 €
ENTRADES INDÖT	433.997,00 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Indenitës por i aministradus	-7.000,00 €
Paiamënc dl personal y contribuç a pëis dl Comun	-23.160,00 €
Spëises por cursc d'ajornamënt	-500,00 €
Retüdes desvalies	200,00 €
IRAP	2.500,00 €
Spëises de scialdamënt	2.000,00 €
Retüda entrades da lizënzes da frabiché (U.T.)	1.559,00 €
Manutenziun ordinara de frabicaç y atrezatöres	13.950,00 €

Spëises de avocat	4.443,00 €
Retüdes a comisciuns de concursc	150,00 €
Contribut ales direziuns didatiches	5,00 €
Cumpres desvalies tl ciamp cultural	685,00 €
Cumpres desvalies tl ciamp dla viabilité	3.760,00 €
Sorvisc desvalis tla nodadoia da La Ila	6.171,00 €
Contribut por la promoziun turistica	3.000,00 €
Trasferimënt dles entrades dala cûta comunala de sojornanza a organisaziuns turistiche locales o suralcales (100%)	330.000,00 €
Total spëises (titul I)	337.763,00 €

Investimënc - Titul II	
Costruziun y manutenziun de strades, plazes y tretuars	19.900,00 €
Costruziun dla plaza de dlijia a San Ciascian	65.000,00 €
Cumpra de mascinns por la viabilité	-8.900,00 €
Intervënc de proteziun zivila nia preodüs	10.000,00 €
Cumpra de bëgns molbli por le sorvisc dl'ega da bëre	2.900,00 €
Costruziun y manutenziun straordinaria dles condütes dal'ega paza	7.334,00 €
Total spëises (titul II)	96.234,00 €

SPËISES INDÖT	433.997,00 €
----------------------	---------------------

SESTA MUDAZIUN dl bilanz de previjiun 2015
aprovada dal Consëi de Comun tla sentada di 30.11.2015

ENTRADES	
Titul I-II-III	
Entrades por l'ocupaziun de lercs y sperses publiches	6.150,00 €
Contribut dala Provinzia por le bojëgn de adore le lingaz ladin ti ac aministratifs	300,00 €
Contribut dala Provinzia por la manutenziun dles strades interpoderales	-17.899,00 €
Sanzions aministratives por la violaziun de regolamënc comunai	4.790,00 €
ENTRADES INDÖT	-6.659,00 €

SPËISES	
Titul I - spëises corëntes	
Spëises d'assicuraziun	-7.378,00 €
Cumpra y manutenziun de mebli y atrezatöres	-2.000,00 €
Tarifes assoziatives	-2.000,00 €
Reduziuns y retüdes de cûtes y tarifes	-2.000,00 €

Partecipaziun ales spëises - convenziun cun la scora mesana	-2.500,00 €
Cumpres desvalies tl ciamp cultural	200,00 €
Manutenziun ordinara de frabicaç y atrezatöres	20.859,00 €
Spëises da desaparè	-7.437,00 €
Contribuç por la ciäsa de palsa	6.000,00 €
Contribuç tl ciamp sozial	-13.403,00 €
Total spëises (titul I)	-9.659,00 €

Investimënc - Titul II	
Manutenziun straordinaria y restrotoraziun dla ciäsa J.B. Runcher	46.600,00 €
Ressanamënt de deplü strades interpoderales	-45.000,00 €
Intervënc de proteziun zivila nia preodüs	5.000,00 €
Intervënc pro le tunel da La Crusc	-5.000,00 €
Manutenziun straord. pro la sënta dla Crusc Blancia	1.400,00 €
Total spëises (titul II)	3.000,00 €

SPËISES INDÖT	-6.659,00 €
----------------------	--------------------

Sentada di 07.12.2015

Al é gnü fat fora de to sò n'antizipaziun de cassa de 2.164.528,00 euro por l'eserzize finanziar 2016 pro la Tesoreria de Comun – Cassa Raiffeisen Val Badia Soc. Coop. – cina ai 31.12.2016. I fič vëgn paia aladò dl art. 12 dl contrat d'apalt dl sorvise de tesoreria por les somes che vëgn efetivamenter adora-des.

Al é gnü aprovè la nota d'onorar di 02.12.2015 presentada dal inj. Emrich Pedratscher de Badia por la proietaziun di laùrs da mète apost cun urgënza n valgönes strades interpoderales – pert 2016. La spëisa aprovada é de 13.314,35 euro + 4% CNPI + 4% CVA.

Sentada di 14.12.2015

Al é gnü aprovè i documënc de rendicontaziun di 07.12.2015 y le zertificat de esecuziun regulara di laùrs presentà dala geol. Sonja Pircher por i laùrs fac dala dita Lechner Johann da Terenten por realisè i canai de drenaje che jò debojëgn sot le tunel da La Crusc. La spëisa aprovada é de 34.643,43 euro + 22% CVA indöt.

Al é gnü fat fora de ti surandè al arch. Osvaldo Valentini de Badia l'inciaria da proietè y da surantò la direziun di laùrs por le ressanamënt, la restoro-raziun y la manutenziun dla Ciasa dla Cultura a La Ila. La spëisa aprovada é de 12.312,00 euro + 4% CNPI + 22% CVA, aladò dl'oferta di 09.12.2015.

La Junta à aprovè de paié fora les fa-
tures por les prestaziuns y fornidöres
chilò compedades sò por na spëisa de
50.604,13 euro indöt:

- Alpin Geologie: 1.368,84 euro
sciöche pert dl onorar por l'assistënza
geologica da sistemé la strada fore-
stala da La Crusc y d'atri intervënc te
raiuns da roa (fat. tot. 7.870,83 euro);

- Irsara Antonio: 5.404,50 euro por li-
gnan da fà sis y da cuncè le tèt dla
Ciasa di pici a Badia;

- Isifer de Clara Isidoro: 4.039,73 euro
por laùrs pro la Ciasa J.B. Runcher a
Badia;

- Pedacta GmbH: 585,60 euro por 4
sac da se sentè da mète tla biblioteca
dla scora mesana a La Ila;

- Aquatherm S.r.l.: 445,64 euro por
materiali de inox por i resservars de
Comun;

LAÛRS TLA ZONA PARVELA

*Le Comun à invié ia cun urgënza
n proiet da renovè les condütes
dal'ega scialdi ademal por les
ciasas söinsom la zona Parvela,
olach'al é gnü renovè la condüta
dal'ega por 10 abitaziuns. Tl me-
demo tëmپ àn bele metü jö tl canal
cina pormez a ciasa i ros por la fira
otica. Implü é gnü renovè l'ilomi-
naziun publica y fat danü n toch de
tretuar.*



- Tyrolplast OHG: 541,68 euro por
laùrs de manutenziun straordinaria
dles condütes dal'ega paza;

- Electro Ladinia S.n.c.: 17.192,69
euro por laùrs de manutenziun ordina-
ra dl'iluminaziun publica;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 1.702,85
euro por laùrs de manutenziun straor-
dinara dles condütes dal'ega paza;

- Impianti Colfosco S.p.a.: 460,82 euro
por laùrs urgënc tl raiun da Castalta;

- Renzo Patron S.r.l.: 3.261,67 euro
por ros d'aluminium da mète sò tòfles
d'indicaziun sön strada y da adorè
sciöche pà por segnalè i idranç;

- Agricortina: 5.599,80 euro por laùrs
de manutenziun di urs de strada;

- Kofler & Rech S.p.a.: 2.229,84 euro
por laùrs da asfaltè tla zona d'e-
spanjiun Ninz 2 a La Ila;

- Terra Institute GmbH: 2.248,46 euro
por la presentaziun y la moderaziun dl
proiet „Bëgnester publich tl'Alta Ba-
dia“ ai 17.09.2015 y ai 17.11.2015;

- Provincia Autonoma de Balsan:
5.522,01 euro sciöche contribut por le

mantignimënt dles strades de Comun
(Pedrases-San Linert y Planmurin/La
Ila) tl ann 2015.

Al é gnü aprovè les spëises albüdes
dal econom de Comun, Irene Ceci-
lia Della Gaspera, dai 21.07.2015 ai
14.12.2015 che amunta sò a 2.838,01
euro indöt.



*Por miorè la segurèza de chi che va a pé é l'
finalmënter gnü realisè le coliamënt dl tretuar che
va contra Sompunt dala pert dl Hotel Teresa.
L'intervënt é garatè bun y i garantësc na majera
segurèza a düc chi che va a pé da Badia a La Ila
do chësc tretuar.*

STRADA ANVÌ-LARCENÈI

L'edema dan Nadè à i lauranç de Comun ciamò metü sö i pà dala nêi do la strada da jì da Anvì ite a Larcenèi che é gnüda fata danü do che la gran roa dl 2012 se l'â tuta. La strada vëgn porchêl daurida al trafich y l'ann che vëgn gnaràra ciamò asfaltada. Insciò é la gran pert dles strades y dles infrastrutöres desdrütes dala roa tanco dôtes metüdes apost.



D'ATRES STRADES INTERPODERALES



Cianacèi



Grones

Ai 16.12.2015 à i delegà dl Ofize provinzial por l'economia da munt, la Verda forestala, l'ombolt de Badia laco Frenademetz y l'ing. inciarié Emerich Pedratscher fat n surapost sön les strades interpoderales dl Comun olach'al é gnü fat laürs de manutenziun y de mioramënt tratan l'ultimo altonn. Olach'al é plü debojëgn él gnü metü en segurèza la strada, sistemé i tòc rovinà dal grunt en movimënt, asfalté y i.i. Dantadöt él gnü laurè sön les strades de Pesciol, Grones, Castalta, Craciurara. Intratan à le Comun bele dè jö n proiet nü por le 2016, olach'an se tol dant de miorè ciamò d'atres strades interpoderales a Badia, La Ila y San Ciascian.



Oies



Jusciara



Rüdeferia

Ći ch'an dess fà por che i scolari pois se sintì al sigü sòn strada

Cun la colaboraziun dles insegnantes dla scora elementara de Badia à la Polizia de Comun fat n valgügn controir por odèi ċi che sozed sòn strada canche i mituns va y vègn da scora. Do avèi odü ċi che podess ester prigoros por i pici scolari, ti à la Polizia scrit na lëtra ai geniturs por ti fà alsavèi i prighi, mo dantadöt por che èi tègnes cunt de n valgönes regoles de basa dla segurèza sòn strada y ti les insègnes inçe a sù mëndri.

1. Dagnora se tachè!

Al dess insciö gnì miorè la segurèza sòn strada por i scolari sides ch'ai vègnes menà a scora sides ch'ai vais a pé. I geniturs che mēna i mituns a scora cun l'auto dess se tachè instesc y ciarè che i mituns sides dagnora te sò sentarel y tacà sciöch'al alda. An dess tignì cunt che i pici impara dagnora dai gragn, porchèl desson jì danfora cun le bun ejèmpl y se tachè. La Polizia de Comun ti à spo inçe racomanè ai geniturs de ne lascè nia stè i mituns dancà y nia tacà, deache sce l'airbag ess da se daurì spo se ciafi ados n palon a na velocitè de 200 km/h! Chèsc podess i ferì y avèi conguēzēs gravi.

2. Nia s'archité amesa strada o sòn tretuar!

I geniturs che mēna i mituns a scora o che va ai tó dess dagnora s'archité te strada, dala pert dla scora (nia amesa strada o sòn tretuar!), a na maniera che i mituns n'ais nia bria de passè



*I agn passà éi bele gnü metü a jì deplü ini-
ziatives por arferè jò le trafich dlungia les
scores: les tofles y i segnai sòn strada va
dessigü bun, mo dantadöt depēnn la se-
gurèza di mituns da scora dal'educaziun y
dal comportamēt de pici y gragn.*

ia la strada. Sc'ara ne jiss nia da stè
chić dala pert dla scora dess i geni-
turs s'archité dal'atra pert de strada y
acompañè i mituns cina dan scora.
La Polizia aconsièia plütosc de jì ite tla
plaza da parchè sot scora, por che i
mituns ais ma plü bria de jì sò por sti-
ga y jì te scora, dalunc dal trafich.

chić sòn tretuar olach'al passa chi che
va a pé. Inçe sòn plaza de dljia, sura
l'Ostaria Crusc Blancía (Trebo), ne
desson nia parchè pomez al frabicat,
mo lascè 1,5 metri de lersch por che
chi che va a pé pois passè, dantadöt
le mercui dadoman canch'al é la mēs-
sa di scolari.

3. Respetè la velocitè de 30 km/h!

Sòl tòch de strada dan scora éi n limit
de velocitè de 30 km/h, porchèl éi te
vigni cajo da jì plan, dantadöt denant
che la scora mètes man y canch'ara
se ròia. Te degun cajo ne dèsson stè

4. Se vistì l'elm!

Sc'i scolari va a pé o cun la roda a
scora dessi dagnora se vistì valch cun
na strisciara o valch che respidlèia la
löm por ch'an i vèighes plü saurì (al
va inçe bun le bracialet d'aziun „Hallo
Auto“). Da jì cun la roda desson da-
gnora se vistì l'elm söl cé.

5. Mète averda da passè ia la strada!

I geniturs dess ti splighé a sù mituns
che denanco passè ia la strada dés-
son s'ausé da ciarè dagnora a man
ciampa y spo a man dërta y spo cia-
mò n iade a man ciampa y spo impor-
mò passè ia, canch'an é sigüsc ch'al
ne vègn degügn auti. An ne dess nia
saltè da passè ia la strada. Olach'al é
n verdastrada por i scolari, dessi da-
gnora se tignì a ċi ch'al dij y impormò
passè ia canch'al ti fej sègn.

Domandes de contribut por uniuns y associazziuns por l'ann 2016

Les domandes de contribut da pert dles uniuns y associazziuns
por l'ann 2016 mëss gnì dades jò anter i 30.04.2016.

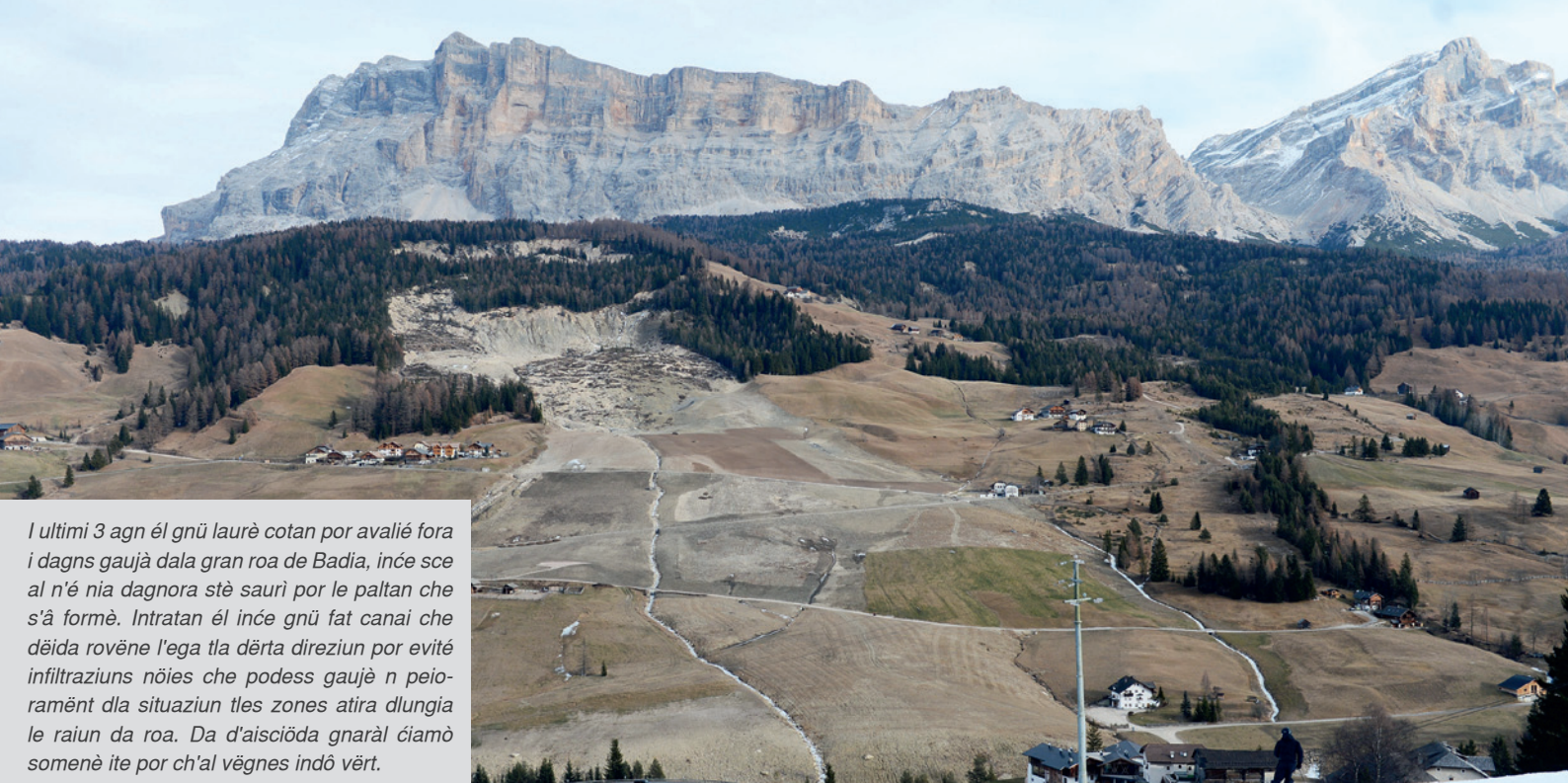
Pro la domanda mëssel gnì dè jò n program d'ativité
y na relaziun sòn l'ativité y le cunt consutif por l'ann 2015.

I formulars por la domanda de contribut é da ciafè söl sit internet dl Comun:
www.comunbadia.it Informaziuns plü avisa ciàfon tl Ofize contabilitè.

Orars de daurida al publich:

dal lönesc al vëndres dales 08:00 ales 12:30;
y lönesc y mercui dales 16:00 ales 17:30.

I confidun te na buna colauraziun por
le bëgn di mituns y dles mitans che va
a scora!



I ultimi 3 agn èl gnü laurè cotan por avalué fora i dagns gaujà dala gran roa de Badia, inçe sce al n'é nia dagnora stè saurì por le paltan che s'â formè. Intratan èl inçe gnü fat canai che dèida rovène l'ega tla dèrta direziun por evité infiltraziuns nòies che podess gaujè n peioramènt dla situaziun tles zones atira dlungia le raiun da roa. Da d'aisciöda gnaràl ciàmò somenè ite por ch'al vègnes indò vèrt.

INCUNTADA CUN LA POPOLAZIUN DI 26 DE NOVÈMBER 2015

Presentaziun dl'inrescida: *la perzeziun dl risch tl Comun de Badia*

Do ch'al é gnü jö la gran roa de dezèmber dl 2012 à l'Academia Europeica da Balsan (EURAC) orü fà n stüde cun la colaboraziun dl Ofize Geologia dla Provincia Autonoma de Balsan y dl Comun de Badia, por analisé co che la popolaziun à tut sò chësc evënt y co che la roa à mudé la perzeziun dl risch da pert di abitanç dl Comun. La minunga dla popolaziun dô daidè miorè la gestiun di risch y dles situaziuns de prigo gaujades da evènc naturai che podess gnì a s'al dè tl dagnì te Südtirol.

D'auri dl 2014 èl porchèl gnü partì fora 2523 chestionars ti trèi païsc dl Comun de Badia, che vignun y vignöna à podü scri fora te forma anonima y dè jö al Comun. Indöt èl gnü dè jö 1074 formulars scriç fora, che corespogn al 43% dla popolaziun. I esperç arata che chësta perzentuala sides valgamia alta, dantadöt en confrunt cun d'atres inrescides. I resultaç dl'inrescida fata tl Comun de Badia é spo gnüs presentà dan da püch, en ocasiun dla reunìun zivica tignida ai 26 de novèmber 2015 tla Ciasa dla Cultura a La Ila. La colauradëssa y esperta dl'EURAC Lydia Pedoth à impröma splighé les rajuns che à portè a fà chësta inrescida. Por i esperç dl'Academia europeica èl important da capì le pèis di prighi gaujà dai evènc dla natöra che é dagnora inçe na sfidada por chi

che mëss studié i fenomenns naturai y por les istituziuns che mëss tò i provedimènc che va debojègn. Defat mëss le savèi y les conescènzes podèi gnì metüdes en pratica por miorè situaziuns de prigo y ti garantì na majera segurèza ala jënt; implü òl ester i dèr canai por comuniché y dè inant les informaziuns. Porchël é la perzeziun, la minunga y les esperiènzes di zitadins dèr importantes, deache fora de vigni esperiènza, barat de minunghe y discusiun pon imparè y miorè.

Lydia Pedoth à spo recordè n valgönes domandes che gnò fates tl chestionar y che ara arata interesantes por capì la situaziun. Al é por ejèmpl gnü fora che le 75,6% de chi che à tut pert al'inrescida à dit d'avèi tres salpü che tla Val Badia èl n gran prigo da roes y smöies; chësc ò inçe di che le 24,4% ne s'imaginà nia ch'ara foss insciö. Scebègn che la maiù pert dla jënt savò de vire te n raiun da roes y che valgügn à inçe bele odü roes o smöies te raiuns püch dalunc da ciasa, ne s'ess tanco degügn imaginé ch'al podess gnì jö na te' gran roa co chëra de Badia dl 2012.

Dan le 2012 à le 43,3% dles porones che à tut pert ala inrescida salpü da sü familiars y antenac ch'i viun te n raiun da roes. Na mëndra perzentuala é informada tres i media y la stampa; tröc se n'â dant o do intenü da susc da ci

ch'ai odö y da ci che sozedò tla vita da vignidé. I mëmbri dles associazions de pröm aiüt y de proteziun zivila é sambègn inçe informà tres i intervènc ch'ai à messü fà te ocasiun desvalies. Canch'al é spo gnü jö la roa à la majera pert dla jënt (62,3%) ciáfè les informaziuns a usc te païsc, mo inçe dala televijiun (61,3%).

Manco informaziuns é rovides tres le radio (32,9%), l'internet (24,3%) o les sères d'informaziun (24,9%). En confrunt é les informaziuns dades dai stödafüch o ciáfades dai familiars stades avisa tan o cinamai plü importantes, ci che confermèia che i canai dl'informaziun te de pici païsc sciöche chi dl Comun de Badia po ester d'atri co chi de na gran cité.

Por ci che reverda la proteziun dai prighi dla natöra vèiga les porones damanades fora l'Ofize provincial por la geologia sciöche pröm responsabl (54,9%) y atira dedò le Comun (53,4%). Porimpò vèiga dèr tröc inçe ite l'importanza dl laür dla Verda forestala te chësc setur (41,3%) y dl'Ofize provincial por i rüs da munt y les lovines (31,6%). Important vègn inçe aratè le laür di privac che vèiga bunamènter plü saurì ci che sozed te n raiun y sce valch se müda o podess ester prigoros.

Aladò dles respostes dades jö vègn le prigo sinti deplü tles zones daimprò

dala roa che é gnüda jö, mo incé ti raiuns olache le grunt mëna y olache la situaziun podess peioré por chi che vir dailò. Bègn 72 porsones à detlaré ch'ares é te na te' situaziun! Demanco sènton le prigo olache le grunt mëna demanco y olach'an ne sa nia de roes che foss bele gnüdes jö te raiuns plü o manco daimprò.

Conclujiuns a chères ch'an é rovà

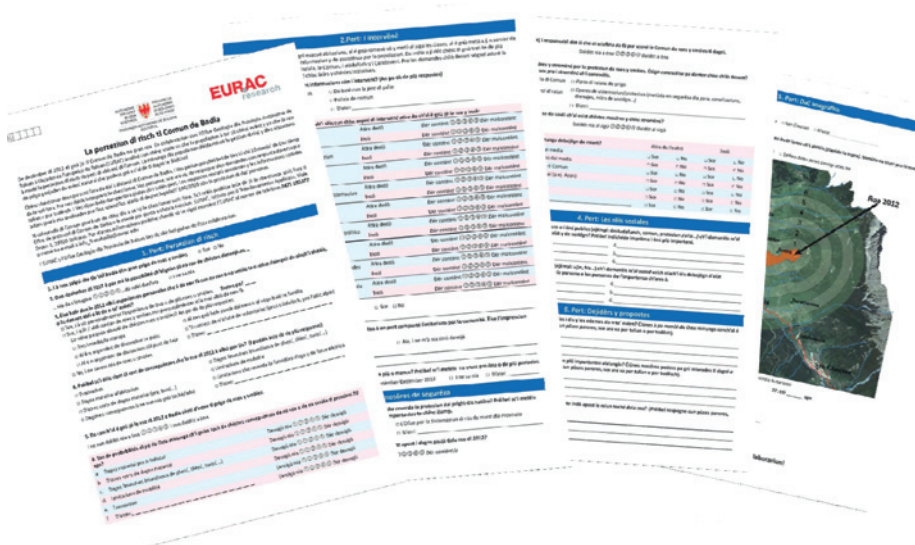
Söla basa dl'inrescida fata àn capi che scebègn che la majera pert é co-sciènta dla situaziun, ne s'ess degügn aspeté ch'al gniss jö na te' roa. Tl momènt dl'emergènza à la familia y la comunità dl paìsc albü na funziun importanta, incé sciöche canal d'informaziun por vigni grup d'eté. An à incé odü che la perzeziun dl risch aumentèia (o vègn mëndra) aladò dla destanza dala roa che é gnüda jö y dal raiun da roa olache le grunt mëna dötarela. Interessant é che les porsones damanades fora ne se sènt nia diretamènt responsables; la responsabilité toma tanco dōta sōn les istituziuns.

Consequènzes dla roa por la jënt

Les porsones che à tut pert al'inrescida y dè jö le chestionar scrit fora n'è por le plü nia tocodes personalmènt dala roa (789 porsones = 76,3%). Pro les porsones tocodes (285 = 23,5%) n'él stè 74 che à detlaré d'avèi albü dagns ales ciases o a frabricacé, 63 che à albü dagns economics, 101 che albü dagns materiali de d'atres sorts. 53 porsones à dè dant da ester gnüdes evacuades, 134 é stades tocodes dales limitaziuns dla viabilité porvia dla roa; 41 porsones é restades zënza forza elettrica y/o zënza ega; 49 à albü d'atres sorts de dagns nia specificà.

Livel de sodesfaziun dla jënt atira do la roa y 16 mëisc dedò

Cun l'inrescida àn incé orü capi sce la jënt dl Comun de Badia é stada contènta de co ch'an à afronté la situaziun d'emergènza dla gran roa y de co che an é jüs inant tl tèmp. I aspec ch'an à tut en considraziun é la coordinaziun di grups d'intervènt, la presènza di rapresentanc dla politica, l'esecuziun di laùrs da romenè sō, les sères d'informaziun, les informaziuns che é gnüdes dades sōn i laùrs de sistemaziun, informaziuns sōn la roa ti media. Interessant é da odèi che atira do la



D'auri dl 2014 èl gnü parti fora y coiü adöm i chestionars dl'inrescida sōn la perzeziun dl risch de roes tl Comun de Badia. I resultac é gnüs presentà en ocajiun dla reuniun zivica di 26 de novèmbër a La Ila.

roa é la majera pert dles porsones damanades fora plü o manco contèntes de ci che é gnü fat; plü tert é chësta „contentèza“ jüda zoruch, dantadöt pro chi che é gnüs tocà diretamènt dala roa y pro chi che é dötarela te na situaziun de prigo. Chësc fat po porchèl avèi deplü gaujes, incé sce tratan la sèra d'informaziun di 26 de novèmbër é gnü splighé dantadöt dai geologs dla Provinzia y dai responsabli di Ofizi provinziài ch'al é gnü fat döt ci che é stè poscibl por afronté l'emergènza y dedò por sistemé i problems gaujà dala roa.

Conescènza dles mosöres y di stromènc de proteziun

Dales respostes che é gnüdes dades jö àn podü odèi che ma incèr le 30% dles porsones damanades fora sà che tl Comun de Badia esistel mosöres y stromènc de proteziun cuntra les roes y les smöies. Apêr i controli dl raiun y i laùrs da fà canai che é gnüs facè sistematicamènt do ch'al é gnü jö la gran roa dl 2012, esistel n plann de proteziun zivila dl Comun, n plann dles zones de prigo che dess diventè n stromènt fundamental por la planificaziun de zones da frabiché y les costruziuns de infrastrutotöres publiches y privates.

Bojègns de mioramènt

Dal'inrescida fata àn capi ch'al é de-bojègn de miorè deplü cosses: la jënt se damana dantadöt da gnü informada dami dai media (42,9%), mo incé tres sères d'informaziun (45,3%) y d'atri canai sciöche i „apps“ sōn i telefonns o i tablets (20,7%). Tröc é incé dla minunga ch'an messess miorè le sistem d'alarm y i planns d'evacuaziun en cajo de bojègn.

L'inrescida sōn la roa de Badia é öna dles 5 inrescides fates te deplü posé dl'Europa olach'al é sozedü na catastrofa naturala. Danter l'ater é gnü analisé sciöch'al é gnü afronté les inondaziuns a Halle tla Germania y a Cumbria tl'Inghiltera, l'ona de ciàlt che à tochè la cité y le raiun incèr Londra y le tremoroz tla zona de Van tla Turchia. I resultac de chëstes inrescides é spo gnüs presentà te na conferènza tignida a Londra ai 10 de setèmbër dl 2015: te chësta ocajiun àn podü odèi che tröc aspec é anfat te situaziuns d'emergènza gaujades da catastrofes naturales, independentemènt da ci sort de catastrofa ch'ara se trata. An à spo incé valuté les poscibilités d'intervènt y ci che po gnü miorè por daidé la jënt le miü y le plü snel ch'ara va. De chësc vers é le stüde che é gnü fat n stromènt important por organisé la proteziun zivila y i grups d'intervènt te nosc Comun.

Por d'atres informaziuns pon cherdè sō te vigni momènt i colauradus dl'EURAC Lydia Pedoth y Christian Kofler al numer de telefonn 0471 055377 o menè na e-mail a lydia.pedoth@eurac.edu o a christian.kofler@eurac.edu

Orar dla nodadoia publica a La Ila



Orars de daurida tratan la sajun da d'invern 2015/2016 dai 07.12.2015 ai 03.04.2016

Dé dl'edema	Orar de daurida
Lönesc	17:00 – 21:00
Mertesc	17:00 – 19:30
Mercui	17:00 – 21:00
Jöbia	17:00 – 19:30
Vëndres	17:00 – 19:30
Sabeda	Stlüt
Domënia	Stlüt

Orars de daurida tratan la sajun da d'isté 2016 dai 20.06.2016 ai 18.09.2016

Lönesc	16:00 – 20:00
Mertesc	16:00 – 21:00
Mercui	16:00 – 20:00
Jöbia	16:00 – 21:00
Vëndres	16:00 – 20:00
Sabeda	16:20 – 21:00
Domënia	Stlüt

**Nodadoia La Ila, Strada Ninz 6
La Ila, Tel. 0471 84 78 88**

Por informaziuns atuales
sön le Comun de Badia

www.comunbadia.it

Cherta d'identité por mituns y adulc

Tröc geniturs damana cun ci eté che n möt ciafa por le pröm iade na cherta d'identité, sc'ara mëss ester da jì ma cina Desproch o Lienz o sc'al basta la cherta sanitara dl möt, o tan dī che la cherta d'identité vel por n möt y i.i.

En general mëss vigni porsona avèi na cherta d'identité y porchèl incé i pici mituns, pro chi che le documēt d'identité a na tomanza desvalia en confront a chël di adulc. Defat vel la cherta d'identité di mituns da 0 a 3 agn ma por 3 agn; por i mituns da 5 a 18 agn velera 5 agn. Do i 18 agn vel la cherta d'identité 10 agn.

Či adorun pa da fà la cherta d'identité?

Por i mituns da 0 a 12 agn ôl ester 3 de medemes fotografies atuales y la firma de trami i geniturs che mëss jì te Comun a sotescri le documēt. Canche le möt o la möta a bele compli i 12 agn mëss incé èi firmé para súa cherta d'identité.



Či sozédel pa sce n möt n'à nia la cherta d'identité?

Sce i geniturs va coi mituns fora dla Talia, incé ma cina Desproch o Lienz, zënza cherta d'identité o passaport, n'ési do lege nia apost y po ciafè valgama de gran strafunghes. Čina 14 agn po i mituns ma jì al èster cun i geniturs che é incé indicà sön la cherta d'identité di mituns. Sce i mituns ó jì al èster cun d'atres porsones, adori n'autorisaziun aposta dala cuestöra.

Olà pon pa se lascè fà la cherta d'identité?

La cherta d'identité pon se lascè fà te Comun, tl Ofize dl stat zivil. An dess se tò para la cherta d'identité scadüda y trèi de medemes fotografies atuales. Por informaziuns plü avisa pon cherdè sò l'Ofize (Adalbert Piccolruaz), al numer de telefonn 0471 838229.



Iscriziuns ala scolina por l'ann 2016/2017

Por scri ite i mituns y les mitans ala scolina por l'ann 2016/2017 po i geniturs jì te scolina

a **La Ila** y a **San Čiascian**

le lönesc ai 18 de jenà 2016, dales 15.00 ales 16.00
y le mertesc ai 19 de jenà 2016, dales 13.45 ales 14.45

a **Badia**

le lönesc ai 18 y le mertesc ai 19 de jenà 2016, dales 15.00 ales 16.00.

An po scri ite düc i mituns y dötes les mitans che complèsc i 3 agn anter forà dl 2016.

Por l'iscriziun adorun le codesc fiscal dl möt o dla möta.

Al n'è nia dagnora saurì da ester na uma adotiva, mo al dà na gran ligrèza, dij Karin Mair che à dui mituns tué sò. L'adoziun sciöche at de solidarietà particular ti confruné de n möt o de na möta é sègn tl zènter de na campagna dl Departimènt Sozial dla Provinzia.

Na storia n pü' atramènter

„Nosta möta nes é atira saltada adin-cuntra y è fora de sè dala ligrèza da avèi finalmènter geniturs“, nes cunta Karin Mair de chël momènt emozional de comoziun, canche ara y sò om à podù abracè por le pröm iade sù a möta adotiva. Geniturs adotifs mës se tò tröp dlaurela por sù mituns y avèi na gran paziènza cun èi. Ai mës ciarè de dè inant y vire valurs, accompagnè i mituns y ti dè segurèza tres rituai. Implù prò i mituns fora te tröpes situaziuns sc'an ti ó bëgn bun sciöche ai é y tan inant ch'an i azetèia veramènter.

Incé la provegnènza di mituns y l'adoziun mësson sambègn ciarè de ti trasmète te na maniera adatada a sù a eté y dantadöt te na maniera positiva. De importanza particulara por geniturs adotifs é n raport stabil deache chës vègn tres indò metù ala proa.

Le Sorvisc Adoziun y d'atres organisa-zions de consulènza dèida sambègn te de ries situaziuns, mo datrai pol incé daidè i consèis de d'atri geniturs adotifs. „A vigni maniera unse ciatè dere-vers cotan deplù co ci ch'i un dè“, dij Karin.

„La premissa fundamentala plü impor-tanta por adotè n möt o na möta é zèn-zater chëra da ester bugn de dè amur y de azetè y sostignì n möt/na möta cun so carater y sùes cualitès“, se tol a di Lalita che é instèssa gnüda tuta sò.

Pèrs che à chèstes cualitès y che oress adotè n möt o na möta mës naota presentè na detlaraziun de desponibilità por l'adoziun al Tribu-nal di mèndri de Balsan y spo vègni sotmetùs a stlarimènc psico-soziai da pert dl Sorvisc Adoziun dl Südtirol sòn inciarìa dl Tribunal di mèndri. Tl caje de n'adoziun nazionala vègnel adotè mituns dala Talia, scebègn che chisc po ince gnì da foradecè, spliga Petra Frei, la diretoria dl Ofize provincial por la sconanza di mèndri y l'intlujun so-ziala. Al vègn incé a di pro ci Tribunal di mèndri ch'al é gnü presentè la do-manda.

Pro l'adoziun internazionala indere vègnel adotè mituns da d'atri Paisc. Al n'è nia poscibl da di tan di che geni-turs adotifs mës aspetè a n möt o na möta“ alza fora Petra Frei.

INFORMAZIUN:

Sorvisc Adoziun Südtirol

Strada Vittorio-Veneto 5, Balsan

tel. 0471 46 96 84 / tel. 0471 40 19 29

Ofize provincial por la Sconanza di mèndri y l'intlujun soziai

Palaz provincial 12, Strada Kanonikus-Michael-Gamper 1, Balsan

tel. 0471 41 82 00

Na storia n pü' atramènter:
MIA ADOZIUN

www.provincia.bz.it/politiche-sociali



Gem2Go Südtirol

L'aplicaziun (app) ofiziala de düc i Comuns y dles Comunitàs Comprensoriales de Südtirol

La aplicaziun „Gem2Go“ é n sorvisc nù che vègn pitè dai Comuns y dales Comunitàs comprensoriales de Südtirol por ti dè ai zitadins y ai ghesé na miù poscibilità da ciarè do te vigni momènt söl telefonn (smartphone) o sòn n tablet les notizies, les novitès y i sorvisc bele publicà söl sit internet dl Comun.

Ci pita pa l'aplicaziun „Gem2Go“?

An po rovè diretamènter sòn les pla-tes internet dl Comun y salvè chères che interessèia deplù. Cun n tlich vara incé da descìarié jò düc i apuntamènc o les manifestaziuns söl calènder dl tele-fonn o dl tablet.

Chèsta aplicaziun dà incé la posci-bilità de ti ciarè te vigni momènt ala tòfla ofiziala dl Comun, olach'al vègn publiché les deliberes, les lizènzes da frabiché y d'atri documènc importanc, mo incé ala plata de Comun „L'Eho“. Insciö vara da ester dagnora bun in-formà sòn ci che sozed te Comun.

Sc'al ess da gnì a s'al dè situaziuns d'emergènza, vara da ciatè diretamèn-ter söl telefonn o söl tablet les comuni-caziuns dla Proteziun zivila comunala y informaziuns eventuales sòn inter-ziuns dla viabilità o de d'atri sorvisc che vègn pità dal Comun.

Informaziuns y novitès dl Comun da-gnora tla man!

Por deplù informaziuns y por descìarié jò l'aplicaziun www.gem2go.it

**Lizènzes da frabiché dades fora d'otober 2015**

Declara Günther	Proiet da fà sô n garage pormez a ciâsa dala pert cuntra sūd dla ciâsa d'abitaziun „Ciâsa Flora“ sôla p.d.f. 711 y p.d.t. 5234/18 C.C. Badia – str. Rottonara, 12	La Ila
Lagos Marmol Agustina	Proiet de varianta por la restrotoraziun y la realisaziun de na veranda pro la ciâsa d'abitaziun sôla p.d.f. 2060 C.C. Badia – str. Ciâminades, 19	Badia
Castlunger Klaus	Proiet da fà sô dui soras pro le frabicat sôn la p.d.f. 1997 C.C. Badia – str. Boscdaplan, 200A/200B	La Ila
Vittur Giuseppe	Proiet da fà sô n magazinn agricul impêde la zopa dala coltôra sôla p.d.t. 4888/1 – loc. Rûdeferia	San Ciâscian
Hotel Miramonti S.a.s. de Irsara Anette & C.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitatif dl eserzize d'alberch „Hotel Miramonti“ sôla p.d.f. 831 C.C. Badia – str. Damez, 42	Badia
Hotel Gardenazza S.a.s. de Irsara Oskar & Co.	Proiet de varianta por l'ampliamënt cualitatif dla „Pension Gardenazza“ sôla p.d.f. 864 y p.d.t. 1147/3 C.C. Badia – str. Damez, 55	Badia
Irsara Manfred	Proiet por la recualificaziun energetica y parti ite danû trêi ciâmenes dla secunda alzada dla „Pension Runcac“ sôla p.d.f. 1049 C.C. Badia – str. Runcac, 4	Badia
Granruaz Giacomo	Proiet da ingrandî l'apartamënt privat tla ciâsa d'abitaziun sôl lûch da Paracia sôla p.d.f. 2116 y p.d.t. 1184 C.C. Badia – str. Paracia, 4	Badia
Comitê d'organisaziun „Ski World Cup Alta Badia“	Prôm proiet de varianta da realisê le start dl slalom paralel FIS GS y l'ilominaziun sôla pista dai schi „Gran Risa“ sôles p.d.t. 3586, 3411/2 y 3596/1 y p.d.f. 2090 C.C. Badia	La Ila
Pescoll Maria	Proiet de varianta da restrotoré y ingrandî l'alzada sot le têt pro la ciâsa d'abitaziun sôla p.d.f. 1313 C.C. Badia – str. Sotrû, 6	Badia
Grandi Funivie Alta Badia S.p.a.	Proiet de varianta da mudé fora le lift da scagns da cater posc „La Fraina“ cun n lift da scagns da sis posc che se taca ite da automaticamënter tla loc. La Fraina – mudaziun pro la staziun sôinsom	San Ciâscian
Pitscheider Otto	Proiet de varianta da fà sô la ciâsa dl lûch sôla p.d.f. 679 y p.d.f. 4969 C.C. Badia – loc. Suraçianins	San Ciâscian

Lizènzes da frabiché dades fora de novèmber 2015

Vittur Giuseppe	Proiet de varianta da fà sô n garage agricul impêde la zopa dala coltôra sôla p.d.t. 4888/1 C.C. Badia – loc. Rûdeferia	San Ciâscian
Frenner Adalbert, Frenner Giacomo, Frenner Jule, Nagler Geltrude	Proiet de varianta por la recualificaziun energetica (art. 127, coma 2 y 3 dla L.P. 13/97) y ampliamënt dla ciâsa d'abitaziun sôla p.d.f. 1231 C.C. Badia – Zona d'espansiun San Linert – str. San Linert, 56	Badia
Sporthotel Teresa S.a.s. de Costamoling Fran. & C.	Proiet de varianta da fà na stiga de segurêza pro le Sporthotel Teresa sôla p.d.f. 834/1	Badia
Comun de Badia	Cuarto proiet de varianta da fà le tretuar danter le Hotel Teresa y la loc. Sompunt	Badia
Hotel Armentarola de Toni Wieser & C.	Terzo proiet de varianta da restrotoré y ingrandî l'eserzize d'alberch „Hotel Armentarola“ sôla p.d.f. 883 y p.d.t. 4278/9 C.C. Badia – str. Pre de Vi, 12	San Ciâscian
Renata S.a.s. d Antonella Padoan & Co.	Domanda de arlungé la lizènza da frabiché nr. 84/2014 di 09.10.2014 por podêi restrotoré y fà ite finestres nôies pro le frabicat sôla p.d.f. 2057 C.C. Badia – Str. Pedraces, 92	Badia
Lagos Marmol Agustina	Secundo proiet de varianta da restrotoré y fà sô na veranda pro la ciâsa d'abitaziun sôla p.d.f. 2060 – secunda alzada – C.C. Badia – str. Ciâminades, 19	Badia
Aichner Enrico, Trasporti Ladinia S.n.c. de Aichner Alexander & C.	Proiet da trà jô y fà sô danû (aladô dl art. 107, coma 15 y 16, y art. 127, coma 2 y 3, dla L.P. 13/97) sôla p.d.f. 989 C.C. Badia – str. Pre de Vi, 18	San Ciâscian
Pescollderungg Oskar	Proiet da trà jô y fà sô danû na ciâsa d'abitaziun sôl lûch sôla p.d.f. 445/1 y p.d.t. 2579 C.C. Badia – str. Picenin, 65	La Ila
Comun de Badia	Proiet da ressanè les strades interpoderales „Pescol“, „Ciastel – Fussè“, „Craciurara“, „Glira – Sonnenburg Col Bedoi – Pic Plan“, „Pre de Costa – Sarè“ – „Marin“, „Rûdeferia“ tl Comun de Badia	Badia, La Ila, San Ciâscian
Piz Sorega S.a.s. de Tasser Andrea & C.	Proiet de varianta da fà sô n frabicat nô por infrastrotôres tl raion da jî coi schi „Piz Sorega“ sôla p.d.t. 3855/3 C.C. Badia – loc. Piz Sorega	San Ciâscian

Lizènzes da frabiché dades fora cîna ai 10 de dezèmber 2015

Pitscheider Otto	Secundo proiet de varianta por fà sô danû la ciâsa d'abitaziun dl lûch sôla p.d.f. 679 y sôla p.d.t. 4969 C.C. Badia – loc. Suraçianins	San Ciâscian
Hotel Ciâsa Soleil de Bernardi W. & Co. S.a.s.	Proiet de varianta final por l'ampliamënt cualitatif y cuantitatif dl „Hotel Soleil“ – 3° lot sôla p.d.f. 1168 C. C. Badia – str. Colz, 81	La Ila



Novité por rescé dl bio y dl cartun

Dal mëis de novëmber 2015 s'â le Comun de Badia tachè ite pro l'apalt dla Comunité comprensoriala Val de Puster por la racoiüda despartida dl refodam, cî che comporta **n valgönes novitês**. I rescé dl bio y le cartun vëgn porchêl condüç demez la sabeda y la jöbia; implü ne vëgnel nia plü surantut le cartun da hoti y privaç che mëss da sêgn inant le condüje tles baraches dal cartun. Chi che â de majeres cuantitês da dè jö é peria bel da condüje le cartun tla descîaria de Col Maladët por ch'al pois tres gnî garantî n bun sorvisc!

COL MALADËT - Orars de daurida: dal lönesc al vëndres dales 8.30 ales 11.30

La **sabeda** é la descîaria daverta: tratan i mëisc de mà, jügn, otober y novëmber, vigni pröma sabeda dl mëis, dales 8:30 ales 11:30.

Por informaziuns: tel. 0471 836563 - info@bzgpust.it

Al vëgn invié duc i zitadins y dantadöt les dites da dè jö de majeres cuantitês de refodam y de cartun diretamënter tla descîaria de Col Maladët por ne suraciarié nia le sorvisc de racoiüda dl refodam ordinar y evité situaziuns da desplajêi olache le cartun y d'ater refodam röia indlunch, deache les baraches dal cartun y les bënes dal refodam é gnüdes ciariades ite demassa.



Racoiüda de refodam organich

La racoiüda de refodam organich mëss da sêgn inant gnî fata cun n meso plü gran. Por chësta rajun vëgn i utënc peria bel de mëte fora la bëna dal refodam organich te n post olach'an röia sauri pomez y ch'an vëiga bun dala strada demez (de regola vara bun olach'al vëgn incé bele metü fora les bënes dal refodam de rest).

Racoiüda dl öre adorè tl 2016

I terminns por la racoiüda de de gran cuantitês d'öre adorè tl 2015 sarà tl Comun de Badia le lönesc ai 04.04.2016 y le mertesc ai 05.04.2016 (pröm semester); le lönesc ai 03.10.2015 y le mertesc 04.10.2015 (secundo semester). De mëndres cuantitês d'öre po gnî dades jö – sciöche dagnora – tla descîaria de Col Maladët, olach'al vëgn metü a desposiziun condles aposta.

Por domandes, comunicaziuns y informaziuns pon contatè la dita incîariada por la racoiüda „Dabringer recycling S.r.l.“ da Feldthurns al numer de telefonn 0472 979700 (fax 0472 979710 – e-mail: info@dabringer.it).

REUNIUNS DLA COMISCIUN DL FRABICHÉ TL 2016

Data anter chëra ch'al mëss gnî dè jö i proieç	Reuniun dla Comisciun dl frabiché
19.01.2016	03.02.2016
16.02.2016	02.03.2016
22.03.2016	06.04.2016
19.04.2016	04.05.2016
17.05.2016	01.06.2016
14.06.2016	29.06.2016
19.07.2016	03.08.2016
23.08.2016	07.09.2016
20.09.2016	05.10.2016
18.10.2016	03.11.2016
22.11.2016	06.12.2016
Al vëgn recordè che al gnarà ma tratè i proieç che vëgn dà jö cun dōta la documentaziun, i daç, les firmes y les injuntes damanades, aladò dl art. 8 dl regolamënt dl frabiché comunal, aprovè cun delibera dl Consèi de Comun nr. 19 di 26.02.1997 y aprovè dala Junta provinciala ai 26.05.1997.	



**BANCA DL TÈMP
BADIA**
na man da dè, na man da tò

La banca dl tëmp tl Comun de Badia Na man da dè, na man da tò

La **banca dl tëmp** é gnüda metüda sö dl 2010 tres l'assessorat por le so-zial dl Comun de Badia cun l'aiüt de n grup de voluntars. Le fin dla banca dl tëmp é chël de ti pitè n sorvisc debann a porsones che à debojëgn y a düc i interessà da fà te sò tëmp lède de te' pici laürs – sciöche jì a ti cumprè ite val' a zacai, scrì jö valch a mascinn, sié y i.i. – cun la poscibilitè de ciafè zoruch le plajèi da d'atres porsones che pïta val' ater sorvisc interessant. Por ejèmpl po zacai che dèida sié por dões ores se damanè tres la banca dl tëmp che zacai vais a ti romenè sò l'abitaziun por dões ores, zënza messèi païé val'.

I ultimi agn él stè incër 20 porsones che s'à metü a desposiziun por pitè n sorvisc de val' sort, mo al é ma stè dër

püc che à aprofité de chisc sorvisc che gnò pità debann.

Insciö s'à le grup de laür tut dant de organisé n pü' damì i sorvisc che vègn pità tres la banca dl tëmp. Da sègn inant, sc'an ô pitè o incè sc'an



adora val' sorvisc danter chi indicà tla tabela dessot, pon menè na mail a bancadltempbadia@gmail.com o cherdè sò le numer de telefonn **338 3698626** olach'al respogn Renate, Wilma o Mariangela che s'à metü a desposiziun y che ciararà de chirì la dërta persona por le sorvisc damanè.

Chèsc sorvisc po ester n aiüt important por tröpes porsones y ne costa nia – dotes les porsones che se meta-rà a desposiziun por val' sorvisc sarà assigurades tratan les ores de sorvisc.

„Na man da dè y na man da tò“ - tè incè tò pert a chësta bela iniziativa!

Por se mëte a desposiziun bàstel scri fora le formular chilò dessot y le dè jö te Comun al'assessuria Edith Dapoz.



Banca dl tëmp Badia • Na man da dè y na man da tò

Str. Pedraces 40, 39036 BADIA

DETLARAZIUN DE ADEJIUN

Le/la sotescrit/a _____ nasciü/da a _____ ai _____

aciasè/ada a _____ str. _____ telefonn _____

zelular _____ e-mail _____

de t l a r è i a

de orèi tò pert al'assoziazion Banca dl tëmp Badia y s'impegnèia da reconèsce sù fins y da azetè y respetè so statut y regolamènt intern. Èl/èra se mèt a desposizion da fà un o deplù de chisc sorvisc ales condiziuns odüdes dant dal statut y dal regolamènt intern:

NB. indiché cun na crusc (☐) i sorvisc a chi ch'an é interessà

Jënt atëmpada:	☐ Acompagnamènt te ofizi, tla posta, tla banca ☐ Assistènza y compagna ☐ Ji a cumprè ite	☐ Acompagnamènt a vijites te païsc ☐ Acompagnamènt a vijites fora de païsc ☐ ☐
Mituns	☐ Ciarè do mituns ☐ Animaziun, organizaziun de festes ☐ Daidé fà i compic ☐ Leziuns de sostègn: materia _____	☐ Menè i mituns a scora / scolina ☐ Ji ai tò a scora / scolina ☐ Aiüć desvalis _____ ☐
Porsones cun bojègns particulars	☐ Tignì compagna ☐ Ji a spazier a pé ☐	☐ Ji a spazier cun l'auto ☐ Aiüć desvalis _____ ☐
Ćiasa	☐ Sferié fora y romenè sò ☐ Cuij fora ☐ Sblancoié ☐ Fà cun i ciüf y plantes tratan assènza ☐ Laürs desvalis _____ ☐ Scrì lètres y corespondènza ☐ Domandes de contribuć ☐	☐ Cuij – cuncè quant ☐ Fà ćialza ☐ Organizaziun de festes (nozes, bati ..) ☐ Consèis y aiüt da adorè aparac de ćiasa ☐ Daidé y insigné da cuijiné ☐ Ji a cumprè ite ☐ Paie bolètes y fatures
Urt y pre de ćiasa	☐ Laurè t'urt ☐ Sié le pre de ćiasa ☐ Fà sò y mète a post la sì d'urt ☐	☐ Costruziun de n implant da bagné ☐ Consulènza da laurè t'urt ☐ Desparè ☐
Sanité	☐ Acompagné dal dotur ☐ Ji a tò resultać de proes ☐	☐ Prenotaziuns da ji a vijites ☐ Fà massajes ☐
Informatica	☐ Daidé laurè cun le computer ☐ Fà traduziuns ☐	☐ Daidé da adorè internet ☐ Scrì a mascinn ☐
Tëmp lède	☐ Insigné y daidé sonè strumènc ☐ Insigné y daidé ćiantè ☐ Imprestè fora guanć da carnescè ☐ Imprestè fora atrezatòres sportives ☐ ☐	☐ Insigné y daidé dessigné ☐ Lì dant ☐ Daidé cartè te ćiasa
Tiers	☐ Ji a spazier cun le ćian ☐ Laürs desvalis te majun o te stala ☐	☐ Ciarè do i tiers tratan assènzes o maratia ☐
Laürs desvalis	☐ De picì laürs de manutenziun te ćiasa ☐ De picì laürs idraulics ☐ De picì laürs da tistler ☐ De picì laürs da moler ☐	☐ Cuncè aparac y mascinn ☐ De picì laürs da eletrizist ☐ De picì laürs da mecanich ☐ Daidé fà y mète sò ornamènc por Nadè ☐
D'atri	☐ ☐	☐ ☐

Privacy: Le/la sotescrit/a dà pro, do avèi ciafè les informaziuns sön la sconanza di dać personai aladò dla lege nr. 675 di 31.12.1996, art. 10, che sù dać personai vègnes publicà, tan inant che la publicaziun à da nen fà cun l'ativité dl'assoziazion y che ai vègnes dà inant ales assicuraziuns sce ares é obligatores por le sorvisc che vègn fat.

Data _____

Firma _____



*No dagnora ponsè a cí che le Comun
po fà por Te,
pènsa val' iade incè a cí che Tò pos fà por
miorè le Comun!
Le Comun é de düc, ... incè Tò!*



UDIENZES DL OMBOLT Y DI ASSESSURS DL COMUN DE BADIA

Ombolt Iaco Frenademetz

Vize-ombolt Elmar Castlunger

Assessuria Edith Dapoz Valentini

Assessur Thomas Pescollderungg

Assessur Werner Pescosta

Assessuria Roberta Rinna Mellauner

Lönesc, mercui y vëndres dales 10:00 ales 12:30

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Lönesc dales 11:30 ales 12:30

Vigni pröm mertesc dl mëis, dales 17:00 ales 18:00

Vëndres dales 11:30 ales 12:30

Mertesc dales 11:00 ales 12:00

Les udiènzes di assessurs vëgn tignides sön apuntamënt da fissé cun l'ofize
protocol pro la **secreteria Helene Irsara** (tel. 0471 838221).